



Prava roditelja i dece u specijalnom obrazovanju

Obaveštenje o proceduralnim garancijama

Objašnjenje proceduralnih garancija koje je dostupno prema
odredbama Zakona o obrazovanju osoba sa smetnjama u razvoju
(IDEA)

i

Pravilniku Kolorada za primenu Zakona o
obrazovanju dece sa posebnim potrebama
(ECEA)

Prema Zakonu o obrazovanju osoba sa smetnjama u razvoju (IDEA), saveznom zakonu o obrazovanju učenika i studenata sa smetnjama u razvoju, škole imaju obavezu da roditeljima deteta sa smetnjama u razvoju dostave obaveštenje sa svim objašnjenjima proceduralnih garancija koje proističu iz zakona IDEA i propisa Sekretarijata za obrazovanje SAD. Primerak ovog obaveštenja mora biti predat roditeljima samo jednom u toku školske godine, pri čemu im jedan primerak mora biti predat: (1) po prvom upućivanju ili zahtevu roditelja za procenu; (2) po prijemu prve žalbe sekretarijatu savezne države i po prijemu prve žalbe na poštovanje zakonitosti postupka u školskoj godini; (3) nakon donošenja odluke o disciplinskoj meri koja podrazumeva promenu upisa; i (4) na zahtev roditelja. [34 CFR §300.504(a)]



Sekretarijat za obrazovanje
Kolorada

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama saveznog
zakona IDEA i zakona ECEA
Izmenjeno 01.07.2011.

Sadržaj

Opšte informacije	1
Prethodno obaveštenje u pisanoj formi	1
Maternji jezik	2
Elektronska pošta.....	2
Saglasnost roditelja – Definicija.....	2
Saglasnost roditelja.....	3
Nezavisne obrazovne procene	5
Poverljivost podataka	6
Definicije	6
O ličnosti	7
Obaveštenje za roditelje.....	7
Prava na pristup.....	7
Evidencija pristupa.....	8
Evidencija za više od jednog deteta	8
Lista tipova podataka i njihovih lokacija.....	8
Naknade	8
Izmena evidencije na zahtev roditelja.....	8
Prilika za saslušanje.....	9
Procedure za saslušanje	9
Ishod saslušanja	9
Saglasnost za otkrivanje podataka o ličnosti	9
Garancije.....	10
Uništavanje podataka.....	10
Procedure za žalbu sekretarijatu savezne države	10
Razlika između procedura za saslušanje po žalbi na poštovanje zakonitosti postupka i za žalbu sekretarijatu savezne države.....	10
Usvajanje procedura za žalbe sekretarijatu savezne države	11
Minimalne procedure za žalbu sekretarijatu savezne države.....	11
Podnošenje žalbe.....	12
Procedure za žalbu na poštovanje zakonitosti postupka	13
Podnošenje žalbe na poštovanje zakonitosti postupka.....	13
Žalba na poštovanje zakonitosti postupka.....	13
Upis deteta dok su žalba i saslušanje po žalbi na poštovanje zakonitosti postupka na čekanju.....	15
Modeli obrazaca.....	15
Medijacija	16
Postupak nalaženja rešenja	17
Saslušanja po žalbama na poštovanje zakonitosti postupka	19
Nepristrasno saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka	19
Prava na saslušanje.....	20
Odluke na saslušanju.....	20
Konačnost odluke.....	21
Vremenski rokovi i celishodnost saslušanja i apelacije	21
Građanski postupci i vremenski period za pokretanje tih postupaka.....	22

Naknade za zakonske zastupnike	22
Procedure kod izricanja disciplinskih mera deci sa smetnjama u razvoju	24
Merodavnost školskog osoblja	24
Premeštanje usled disciplinskih mera udaljavanja.....	26
Određivanje okruženja	27
Drugostepena žalba (procedure za ubrzano saslušanje po žalbi na poštovanje zakonitosti postupka)	27
Razmeštaj tokom odlučivanja po drugostepenim žalbama	28
Zaštita dece koja još uvek ne ispunjavaju uslove za specijalno obrazovanje i srodne usluge	28
Prijava organima reda i sudskim organima i njihovi postupci	29
Zahtevi za jednostrani upis dece u privatne škole o javnom trošku koji iniciraju roditelji.....	30
Opšti	30

Resursi namenjeni roditeljima

OPŠTE INFORMACIJE

PRETHODNO OBAVEŠTENJE U PISANOJ FORMI

34 CFR §300.503

Obaveštenje

Administrativna jedinica¹ ili Državni program² moraju da vam dostave pisano obaveštenje (da vam pruže konkretne informacije u pisanoj formi) uvek kada:

1. Predlože da pokrenu ili promene identifikaciju, procenu ili mesto u školi vašeg deteta, ili pružanje besplatnog adekvatnog državnog obrazovanja (FAPE) vašem detetu; **iii**
2. Odbiju da pokrenu ili promene identifikaciju, procenu ili mesto u školi vašeg deteta, ili pružanje FAPE obrazovanja vašem detetu.

Sadržaj obaveštenja

Pisano obaveštenje mora da:

1. Opisuje postupak koji administrativna jedinica³ predlaže ili odbija da sprovede;
2. Objašnjava zbog čega administrativna jedinica predlaže ili odbija neki postupak;
3. Opiše svaku proceduru procenjivanja, ocenjivanja, evidentiranja, ili izveštavanja koju je administrativna jedinica koristila pri odlučivanju da li da predloži ili odbije neki postupak;
4. Sadrži izjavu o tome da ste zaštićeni prema odredbama proceduralnih garancija koje su date u Delu B Zakona o obrazovanju osoba sa smetnjama u razvoju (IDEA);
5. Vam saopšti kako da dobijete opis proceduralnih garancija ukoliko postupak koji administrativna jedinica predlaže ili odbija ne predstavlja početnu preporuku za procenu;
6. Navodi resurse koje možete da konsultujete ukoliko vam treba pomoć da razumete Deo B zakona IDEA;
7. Opisuje sve ostale mogućnosti koje je Tim za individualni obrazovni program (IEP) za vaše dete razmatrao i razloge zašto su te mogućnosti odbijene; **i**
8. Pruža opis drugih razloga iz kojih je administrativna jedinica predložila ili odbila postupak.

Obaveštenje na razumljivom jeziku

Obaveštenje mora da:

1. Bude napisano na jeziku koji je razumljiv javnosti; **i**
2. Obezbeđeno na vašem maternjem jeziku ili kroz neki drugi vid komunikacije kojim se služite, osim u slučajevima kada je to očigledno neizvodljivo.

¹ Administrativna jedinica označava školsku organizaciju, odbor zajedničkih obrazovnih usluga ili školsku instituciju sa državnom akreditacijom, koji pružaju obrazovanje deci sa posebnim potrebama.

² Državni program označava odobreni školski program koji nadgleda Sekretarijat, a sprovode škola za gluve i slepe, Popravni zavod ili Sekretarijat za socijalnu zaštitu u Koloradu, uključujući, ali se ne ograničavajući na Odeljenje popravnog zavoda za mlade i Institut za mentalno zdravlje u Fort Loganu i Pueblu.

³ Za potrebe ovog dokumenta, svako korišćenje termina „administrativna jedinica“ ujedno označava i Državne programe.

Ukoliko vaš maternji jezik ili drugi vid komunikacije kojim se služite nema pisani oblik, administrativna jedinica mora da se pobrine da:

1. Vam obaveštenje bude drugačije prevedeno u usmenom obliku na maternji jezik ili drugi vid komunikacije;
2. Razumete sadržaj obaveštenja; **i**
3. Da postoji pisani dokaz da su 1. i 2. uslov ispunjeni.

MATERNJI JEZIK

34 CFR §300.29

Maternji jezik, kada se odnosi na pojedinca čije je poznavanje engleskog jezika ograničeno, označava sledeće:

1. Jezik koja ta osoba inače upotrebljava, ili, u slučaju deteta, jezik koji inače upotrebljavaju roditelji tog deteta;
2. U svakom direktnom kontaktu sa detetom (uključujući procenu sposobnosti deteta), jezik koji dete inače upotrebljava u porodici ili u školskom okruženju.

Kod osoba koje su gluve ili slepe, ili kod osoba čiji jezik nema pisanu formu, na snazi je vid komunikacije koji ta osoba inače upotrebljava (poput znakovnog jezika, Brajevog pisma ili usmene komunikacije).

ELEKTRONSKA POŠTA

34 CFR §300.505

Ukoliko administrativna jedinica roditeljima ponudi mogućnost da dokumente dobijaju e-poštom, možete da birate da li ćete e-poštom dobijati sledeće:

1. Prethodno obaveštenje u pisanoj formi;
2. Obaveštenje o proceduralnim garancijama; **i**
3. Obaveštenja vezana za žalbu na poštovanje zakonitosti postupka.

SAGLASNOST RODITELJA – DEFINICIJA

34 CFR §300.9

Saglasnost označava da:

1. Na vašem maternjem jeziku ili preko drugog vida komunikacije (poput znakovnog jezika, Brajevog pisma ili usmeno) su vam u potpunosti predočene sve informacije o postupku za koji dajete saglasnost;
2. Razumete taj postupak i pristajete na njega u pisanom obliku, kao i da saglasnost opisuje taj postupak i sadrži pobrojane sve (eventualne) podatke koji će biti izdati i njihovog primaoca;
3. Razumete da je vaša saglasnost dobrovoljna, da u svakom trenutku možete da je opozovete (povučete), ali da opozivanjem saglasnosti ne opozivate (poništavate) neki postupak koji se dogodio nakon što ste dali, a pre nego što ste opozvali saglasnost;
4. Ukoliko opozovete (otkažete) svoju saglasnost u pisanom obliku za pružanje specijalnog obrazovanja vašem detetu *nakon* što je vaše dete počelo da dobija specijalno obrazovanje i srodne usluge, administrativna jedinica nema obavezu da ispravlja (menja) podatke o obrazovanju vašeg deteta da bi

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

se uklonio svaki pomen činjenice da je dete dobijalo specijalno obrazovanje i srodne usluge.

SAGLASNOST RODITELJA

34 CFR §300.300

Saglasnost za početnu procenu

Administrativna jedinica ne može da sprovede početnu procenu vašeg deteta kako bi utvrdila da li ono prema Delu B zakona IDEA ispunjava uslove za dobijanje specijalnog obrazovanja i srodnih usluga, a da vam pre toga ne dostavi prethodno obaveštenje u pisanoj formi o nameravanom postupku i ne dobije vašu saglasnost onako kako je opisano u odeljcima **Prethodno obaveštenje u pisanoj formi i Saglasnost roditelja**.

Administrativna jedinica mora da preduzme razumne napore da dobije vašu informisanu saglasnost za početnu procenu da bi ustanovila da li vaše dete jeste dete sa nekom smetnjom u razvoju.

Vaša saglasnost za početnu procenu ne znači da ujedno dajete saglasnost i za to da administrativna jedinica počne da pruža specijalno obrazovanje i srodne usluge vašem detetu.

Administrativna jedinica ne sme da koristi vaše odbijanje da date saglasnost za jednu uslugu ili postupak u vezi sa početnom procenom kao osnov da vama ili vašem detetu uskrati bilo koju drugu uslugu, pogodnost ili aktivnost, izuzev u slučajevima kada je na to obavezuje neka druga obaveza iz Dela B.

Ukoliko je vaše dete upisano u državnu školu ili ukoliko tražite da se dete upiše u državnu školu, a odbili ste da date saglasnost ili niste odgovorili na zahtev za dobijanje saglasnosti za početnu procenu, administrativna jedinica može, ali nema tu obavezu, da potraži način da obavi početnu procenu vašeg deteta kroz procedure za medijaciju ili žalbu na poštovanje zakonitosti postupka, sastanak radi nalaženja rešenja i nepristrasno saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka koje propisuje IDEA (osim ukoliko to nije obavezno ili zabranjeno zakonima savezne države). Administrativna jedinica neće prekršiti svoje obaveze da pronađe, prepozna i proceni vaše dete ukoliko pod takvim okolnostima ne bude u mogućnosti da obavi procenu, osim ukoliko je zakoni savezne države ne obavezuju da sprovede tu procenu.

Posebna pravila za početnu procenu štíćenika savezne države

Ukoliko je dete štíćenik savezne države i ne živi sa svojim roditeljem –

Administrativna jedinica nije u obavezi da ima saglasnost roditelja za početnu procenu kojim se utvrđuje da li kod deteta postoji neka smetnja u razvoju pod uslovom da:

1. Uprkos razumnim naporima, administrativna jedinica ne može da pronađe roditelja deteta;
2. Prava roditelja su oduzeta u skladu sa zakonom savezne države; **iii**
3. Sudija je dodelio pravo donošenja obrazovnih odluka i davanja saglasnosti za početnu procenu licu koje nije roditelj.

Štíćenik savezne države, u smislu zakona IDEA, označava dete koje je, prema odluci savezne države u kojoj to dete živi:

1. Dete bez roditeljskog staranja;
2. Prema tumačenju zakona savezne države štíćenik savezne države; **iii**
3. Pod starateljstvom državne agencije za socijalni rad.

Štíćenik savezne države ne pokriva decu bez roditeljskog staranja koja imaju roditelja koji im je hranitelj ili staratelj.

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

Saglasnost roditelja za usluge

Administrativna jedinica mora da pribavi vašu informisanu saglasnost pre prvog pružanja specijalnog obrazovanja i srodnih usluga vašem detetu.

Administrativna jedinica mora da uloži razumne napore da pribavi vašu informisanu saglasnost pre prvog pružanja specijalnog obrazovanja i srodnih usluga vašem detetu.

Ukoliko ne odgovorite na zahtev za davanje saglasnosti da vaše dete dobija specijalno obrazovanje i srodne usluge po *prvi put*, ili ukoliko odbijete da date tu saglasnost ili naknadno opozovete (otkažete) svoju saglasnost u pisanom obliku, administrativna jedinica ne može da koristi proceduralne garancije (tj, procedure medijacije, žalbu na poštovanje zakonitosti postupka, sastanak radi nalaženja rešenja i nepristrasno saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka) da bi dobila pristanak ili odluku da specijalno obrazovanje i srodne usluge (koje preporučuje tim za IEP) mogu biti pružani vašem detetu bez vaše saglasnosti.

Ukoliko odbijete da date svoju saglasnost da vaše dete dobije specijalno obrazovanje i srodne usluge po prvi put, ili ne odgovorite na zahtev za davanje takve saglasnosti ili naknadno opozovete (otkažete) svoju saglasnost u pisanom obliku i ako, usled toga, administrativna jedinica ne obezbedi specijalno obrazovanje i srodne usluge vašem detetu za koje je tražila vašu saglasnost, administrativna jedinica:

1. Nije prekršila obavezu da vašem detetu obezbedi besplatno adekvatno državno obrazovanje (FAPE) time što vašem detetu nije pružila specijalno obrazovanje i srodne usluge; i
2. Nema obavezu da održi sastanak o individualnom obrazovnom programu (IEP) ili da razvije IEP za vaše dete radi specijalnog obrazovanja ili srodnih usluga za koje je tražila vašu saglasnost.

Ukoliko opozovete (otkažete) svoju saglasnost u pisanom obliku u bilo kom trenutku nakon što je vaše dete prvi put dobilo specijalno obrazovanje i srodne usluge, administrativna jedinica ne sme dalje da pruža te usluge, ali mora da vam dostavi prethodno obaveštenje u pisanoj formi pre nego što ih prekine, kao što je opisano u odeljku **Prethodno obaveštenje u pisanoj formi**.

Saglasnost roditelja za naredne procene

Administrativna jedinica mora da pribavi vašu informisanu saglasnost pre narednih procena vašeg deteta, osim u slučajevima kada administrativna jedinica može da dokaže sledeće:

1. Preduzela je korake da pribavi vašu saglasnost za narednu procenu vašeg deteta; i
2. Vi niste odgovorili.

Ako odbijete da date saglasnost za narednu procenu svog deteta, administrativna jedinica ima mogućnost, ali ne i obavezu, da sprovede narednu procenu vašeg deteta preko procedure medijacije, žalbe na poštovanje zakonitosti postupka, sastanka radi nalaženja rešenja i nepristrasnog saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka kako bi prešla preko vašeg odbijanja da date saglasnost za narednu procenu deteta. Kao i kod početne procene, administrativna jedinica neće prekršiti svoje obaveze prema Delu B zakona IDEA ukoliko odbije da sprovede narednu procenu na ovaj način.

Dokumentacija o razumnim naporima za dobijanje saglasnosti roditelja

Administrativna jedinica mora da održava dokumentaciju o razumnim naporima za dobijanje saglasnosti roditelja za početnu procenu, pružanje specijalnog obrazovanja i srodnih usluga po prvi put, obavljanje naredne procene i nalaženje roditelja šticećenika savezne države za početnu procenu. Dokumentacija mora da sadrži evidenciju pokušaja administrativne jedinice da obavi te postupke, na primer:

1. Detaljni listing upućenih ili obavljenih telefonskih poziva i rezultata tih poziva;
2. Kopije prepiske koja vam je poslata, kao i sve primljene odgovore; i

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

3. Detaljne zapise o posetama vašem stanu ili radnom mestu i rezultatima tih poseta.

Ostali preduslovi za saglasnost

Vaša saglasnost nije potrebna da bi administrativna jedinica mogla da:

1. Obavi reviziju postojećih podataka u toku procene ili naredne procene vašeg deteta; ili
2. Zada vašem detetu test ili neki drugi oblik procene koji se zadaje svoj deci, izuzev u slučajevima kada je pre testa ili procene neophodna saglasnost svih roditelja sve dece.

Administrativna jedinica ne sme da koristi vaše odbijanje da date saglasnost za jednu uslugu ili aktivnost da bi vašem detetu uskratila bilo koju drugu uslugu, pogodnost ili aktivnost.

Ukoliko ste svoje dete upisali u privatnu školu o svom trošku ili ukoliko školujete svoje dete kod kuće, i ne date svoju saglasnost za početnu ili narednu procenu svog deteta, ili ako ne odgovorite na zahtev da dostavite svoju saglasnost, administrativna jedinica možda neće započeti svoje procedure za prelazak preko saglasnosti (tj, medijaciju, žalbu na poštovanje zakonitosti postupka, sastanak radi nalaženja rešenja i nepristrasno saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka) i nema obavezu da pretpostavi da vaše dete ispunjava uslove za dobijanje pravičnih usluga (tj, usluga koja su na raspolaganju deci sa smetnjama u razvoju koju su roditelji upisali u privatnu školu).

NEZAVISNE OBRAZOVNE PROCENE

34 CFR §300.502

Opšti pregled

Kao što je opisano u nastavku, imate pravo da dobijete nezavisnu obrazovnu procenu (IEE) svog deteta ukoliko se ne slažete sa procenom deteta do koje je došla administrativna jedinica.

Ukoliko zahtevate IEE procenu, administrativna jedinica mora da vam pruži informacije o tome gde možete da dobijete IEE procenu i o kriterijumima administrativne jedinice koji važe za IEE procene.

Definicije

Nezavisna obrazovna procena označava procenu koju je obavio kvalifikovani ispitivač, a koji nije zaposlen u administrativnoj jedinici zaduženoj za obrazovanje vašeg deteta.

Državni trošak označava da administrativna jedinica ili plaća punu cenu procene ili se na drugi način brine o tome da vam procena bude pružena besplatno, u skladu sa odredbama Dela B zakona IDEA koji svakoj saveznoj državi omogućava da koristi sve raspoložive državne, lokalne, savezne i privatne izvore podrške koji u njoj postoje da bi ispunila obaveze iz Dela B ovog Zakona.

Pravo roditelja na procenu o državnom trošku

Imate pravo na IEE procenu svog deteta o državnom trošku ukoliko se ne slažete sa procenom deteta do koje je došla administrativna jedinica i ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

1. Ukoliko zahtevate IEE procenu svog deteta o državnom trošku, administrativna jedinica mora da, bez nepotrebnog odlaganja, ili: (a) Podnese žalbu na poštovanje zakonitosti postupka i tako zatraži saslušanje kako bi pokazala da je njena procena vašeg deteta ispravna; ili (b) Obezbedi IEE procenu o državnom trošku, osim ukoliko administrativna jedinica na saslušanju ne dokaže da procena deteta koju ste vi obezbedili ne ispunjava kriterijume administrativne jedinice.
2. Ukoliko administrativna jedinica traži saslušanje i konačna odluka glasi da je procena vašeg deteta u administrativnoj jedinici ispravna, i dalje imate pravo na IEE procenu, ali ne o državnom

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

trošku.

3. Ukoliko zahtevate IEE procenu svog deteta, administrativna jedinica može da vas pita zbog čega osporavate procenu svog deteta do koje je došla administrativna jedinica. Međutim, administrativna jedinica ne sme od vas da zahteva objašnjenje niti sme da neosnovano odlaže bilo pružanje IEE procene vašeg deteta o državnom trošku, bilo podnošenja žalbe na poštovanje zakonitosti postupka u kojoj traži saslušanje na kom će odbraniti procenu vašeg deteta u administrativnoj jedinici.

Svaki put kada administrativna jedinica obavi procenu vašeg deteta sa kojom se ne slažete, imate pravo samo na jednu nezavisnu obrazovnu procenu svog deteta o državnom trošku.

Procene koje su inicirali roditelji

Ukoliko nabavite nezavisnu obrazovnu procenu svog deteta o državnom trošku ili ukoliko administrativnoj jedinici predočite procenu svog deteta do koje ste došli o svom trošku:

1. Administrativna jedinica mora da uzme u obzir rezultate procene vašeg deteta, pod uslovom da ona ispunjava kriterijume administrativne jedinice za IEE procene, u donošenju svake odluke koja se tiče pružanje besplatnog adekvatnog državnog obrazovanja (FAPE) vašem detetu; i
2. Vi ili administrativna jedinica možete da iznesete tu procenu kao dokaz na saslušanju o poštovanju zakonitosti postupka koji se tiče vašeg deteta.

Zahtevi za procene upravnih sudija

Ukoliko neki upravni sudija zatraži nezavisnu obrazovnu procenu vašeg deteta u toku saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka, ta procena mora da bude obavljena o državnom trošku.

Kriterijumi administrativne jedinice

Ukoliko nezavisna obrazovna procena bude o državnom trošku, kriterijumi pod kojima se procena dobija, uključujući mesto obavljanja procene kao i kvalifikacije ispitivača, moraju biti isti kao i kriterijumi koje administrativna jedinica koristi kada započinje procenu (do mere dokle su ti kriterijumi usklađeni sa vašim pravom na nezavisnu obrazovnu procenu).

Izuzev goreopisanih kriterijuma, administrativna jedinica ne sme da nameće uslove niti vremenske rokove povezane sa dobijanjem nezavisne obrazovne procene o državnom trošku.

POVERLJIVOST PODATAKA

DEFINICIJE

34 CFR §300.611

Onako kako su ti izrazi korišćeni u odeljku **Poverljivost podataka**:

Uništavanje označava fizičko uništavanje ili eliminisanje ličnih identifikatora iz podataka, tako da ti podaci više ne mogu da se koriste za identifikaciju ličnosti.

Evidencija o školovanju označava oblike evidencije obuhvaćene definicijom „evidencije o školovanju“ u 34 CFR, Delu 99 (odredbe za primenu Porodičnog zakona o pravima na obrazovanje i privatnost podataka iz 1974, 20 U.S.C. 1232g (FERPA)).

Uključena agencija označava svaku državnu agenciju ili instituciju koja prikuplja, vodi, ili koristi podatke o ličnosti, ili od koje se takvi podaci dobijaju, prema Delu B zakona IDEA.

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

O LIČNOSTI

34 CFR §300.32

Odrednica **o ličnosti** označava podatke koji sadrže:

- (a) Ime vašeg deteta, vaše ime kao roditelja ili ime nekog drugog člana porodice;
- (b) Adresu vašeg deteta;
- (c) Neki lični identifikator, poput SSN broja ili broja đlačke knjiŹice vašeg deteta; **ili**
- (d) Spisak ličnih odlika ili druge podatke na osnovu kojih bi razumno verovatna identifikacija vašeg deteta bila moguća.

OBAVEŠTENJE ZA RODITELJE

34 CFR §300.612

Sekretarijat za obrazovanje Kolorada (CDE) mora da dostavi adekvatno obaveštenje kojim će roditelje sveobuhvatno informisati o poverljivosti podataka o ličnosti, a koje sadrŹi:

1. Opis stepena do kog se obaveštenje pruŹa na maternjim jezicima razliĉitih grupa stanovništva u saveznoj drŹavi;
2. Opis dece o kojima se ĉuvaju podaci o ličnosti, vrste traŹenih podataka, metode koje savezna drŹava namerava da koristi za prikupljanje podataka (ukljuĉujući izvore od kojih se ti podaci prikupljaju), kao i svrhe u koje će ti podaci biti korišćeni;
3. Rezime pravila i procedura koje ukljuĉene agencije moraju da poštuju u pogledu skladištenja podataka o ličnosti, njihovog otkrivanja trećim licima, zadrŹavanja i uništavanja ; i
4. Opis svih prava roditelja i dece u pogledu tih podataka, ukljuĉujući prava koja proistiĉu iz Porodiĉnog zakona o pravima na obrazovanje i privatnost podataka (FERPA) i njegovim odredbi za primenu u 34 CFR, Delu 99.

Pre bilo kakve znaĉajne aktivnosti identifikacije, lociranja ili procene (poznatih i pod imenom „Child find” tj. rano otkrivanje dece sa smetnjama u razvoju), to obaveštenje mora biti objavljeno u novinama ili proĉitano u drugim medijima, ili i jedno i drugo, pri ĉemu cirkulacija medija mora biti dovoljno visoka da roditelji u ĉitavoj saveznoj drŹavi budu obavešteni o aktivnostima identifikacije, lociranja ili procene dece koja imaju potrebe za specijalnim obrazovanjem i srodnim uslugama.

PRAVA NA PRISTUP

34 CFR §300.613

Ukljuĉena agencija mora da vam dozvoli da ispitajte i pregledate svu evidenciju o školovanju koja se tiĉe vašeg deteta koju administrativna jedinica prikuplja, vodi ili koristi u skladu sa Delom B zakona IDEA. Ukljuĉena agencija mora da postupi po vašem zahtevu za ispitivanje i pregled kompletne evidencije o školovanju koja se tiĉe vašeg deteta, bez nepotrebnog odlaganja i pre bilo kakvog sastanka povodom individualnog obrazovnog programa (IEP), ili bilo kog nepristrasnog saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka (ukljuĉujući i sastanak radi nalaŹenja rešenja ili saslušanje zbog disciplinskih mera), a nikako kasnije od 45 kalendarskih dana od vašeg podnošenja zahteva.

Vaše pravo da ispitajte i pregledate svu evidenciju o školovanju obuhvata:

1. Vaše pravo na odgovor od ukljuĉene agencije na razumne zahteve za objašnjenja i tumaĉenja evidencije;

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

2. Vaše pravo da od uključene agencije zahtevate da vam dostavi kopije evidencije ukoliko ne možete da je efikasno ispitati i pregledate ukoliko ne dobijete te kopije; i
3. Vaše pravo da vaš zastupnik ispita i pregleda tu evidenciju.

Uključena agencija može da pretpostavi da imate ovlašćenje da ispitati i pregledate evidenciju o svom detetu ukoliko joj nije predočeno da nemate takvo ovlašćenje u skladu sa važećim zakonom savezne države koji reguliše starateljstvo ili rastavu i razvod.

EVIDENCIJA PRISTUPA

34 CFR §300.614

Svaka uključena agencija mora da vodi evidenciju o licima koja dobijaju pristup evidenciji o školovanju koja se prikuplja, vodi ili koristi u skladu sa Delom B zakona IDEA (izuzev pristupa roditelja i ovlašćenih zaposlenih u uključenoj agenciji), u koju će uneti ime tog lica, datum davanja pristupa i svrhu u cilju koje to lice ima ovlašćenje da koristi evidenciju.

EVIDENCIJA ZA VIŠE OD JEDNOG DETETA

34 CFR §300.615

Ukoliko bilo koja evidencija o školovanju sadrži podatke o više od jednog deteta, roditelji te dece imaju pravo da ispitaju i pregledaju samo podatke koji se odnose na njihovo dete ili da dobiju konkretno te podatke.

LISTA TIPOVA PODATAKA I NJIHOVIH LOKACIJA

34 CFR §300.616

Svaka uključena agencija na zahtev mora da vam dostavi listu tipova podataka i njihovih lokacija koji čine evidenciju o školovanju koju ta agencija prikuplja, vodi ili koristi.

NAKNADE

34 CFR §300.617

Svaka uključena agencija može da naplati naknadu za kopiju evidencije koju je vama napravila u skladu sa Delom B zakona IDEA, pod uslovom da vam ta naknada suštinski ne onemogućava ostvarivanje prava na ispitivanje i pregled te evidencije.

Uključena agencija ne sme da naplati naknadu za pretragu ili preuzimanje podataka u skladu sa Delom B zakona IDEA.

IZMENA EVIDENCIJE NA ZAHTEV RODITELJA

34 CFR §300.618

Ukoliko smatrate da su podaci u evidenciji o školovanju vašeg deteta koja se prikuplja, vodi ili koristi u skladu sa Delom B zakona IDEA netačni, obmanjujući ili da krše privatnost ili druga prava vašeg deteta, od uključene agencije koja održava te podatke možete da zahtevate da ih promeni.

Uključena agencija mora da donese odluku o tome da li će promeniti podatke u skladu sa vašim zahtevom u razumnom vremenskom periodu od prijema vašeg zahteva.

Ukoliko uključena agencija odbije da promeni podatke u skladu sa vašim zahtevom, ona mora da vas informiše o odbijanju i da vas uputi na vaše pravo na saslušanje ovim povodom, kao što je opisano u odeljku **Prilika za saslušanje**.

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

PRILIKA ZA SASLUŠANJE

34 CFR §300.619

Uključena agencija na zahtev mora da vam omogući priliku za saslušanje tokom koje možete osporiti podatke iz evidencije o školovanju vašeg deteta kako bi se osiguralo da oni nisu netačni, obmanjujući ili da na neki drugi način krše privatnost ili druga prava vašeg deteta.

PROCEDURE ZA SASLUŠANJE

34 CFR §300.621

Saslušanje za osporavanje podataka u evidenciji o školovanju mora da se sprovede u skladu sa procedurama za takva saslušanja u skladu sa Porodičnim zakonom o pravima na obrazovanje i privatnost podataka (FERPA).

ISHOD SASLUŠANJA

34 CFR §300.620

Ukoliko ishod saslušanja bude takav da uključena agencija utvrdi da su podaci netačni, obmanjujući ili da na neki drugi način krše privatnost ili druga prava vašeg deteta, ona mora da promeni podatke u skladu sa tim i da vas obavesti o tome u pisanoj formi.

Ukoliko ishod saslušanja bude takav da uključena agencija utvrdi da podaci nisu netačni, obmanjujući niti da na neki drugi način krše privatnost ili druga prava vašeg deteta, ona mora da vas obavesti o tome da imate pravo da se u evidenciju o vašem detetu koju ona vodi unese izjava koja sadrži komentar na podatke ili navodi sve razloge zbog kojih se ne slažete sa odlukom uključene agencije.

Takvo objašnjenje koje će biti uneto u evidenciju o vašem detetu mora da:

1. Bude održavano u uključenoj agenciji kao deo evidencije o vašem detetu sve dok uključena agencija održava evidenciju ili njen osporavan deo; i
2. Takođe bude otkriveno svakom licu kome, ako do toga dođe, uključena agencija otkriva evidenciju o vašem detetu ili njen osporavan deo.

SAGLASNOST ZA OTKRIVANJE PODATAKA O LIČNOSTI

34 CFR §300.622

Osim u slučajevima podataka koji se nalaze u evidenciji o školovanju i čije otkrivanje Porodični zakon o pravima na obrazovanje i privatnost podataka (FERPA) odobrava bez saglasnosti roditelja, vaša saglasnost mora da bude dobijena pre nego što se podaci o ličnosti otkriju bilo kom licu koje nije službenik uključene agencije. Izuzev u okolnostima koje su pobrojane u nastavku, vaša saglasnost nije neophodna pre izdavanja podataka o ličnosti službenicima uključenih agenciju radi ispunjavanja neke obaveze iz Dela B zakona IDEA.

Vaša saglasnost ili saglasnost deteta koje ispunjava uslove i punoletno je prema zakonu savezne države, mora biti pribavljena pre nego što se podaci o ličnosti izdaju službenicima uključenih agencija koje obezbeđuju ili plaćaju usluge tranzicije.

Ukoliko vaše dete ide ili namerava da ide u privatnu školu koja se ne nalazi u administrativnoj jedinici u kojoj vi stanujete, vaša saglasnost mora da se pribavi pre nego što se bilo koji podaci o ličnosti vašeg deteta razmene između službenika administrativne jedinice u kojoj se nalazi škola i administrativne jedinice u kojoj vi stanujete.

GARANCIJE

34 CFR §300.623

Svaka uključena agencija mora da zaštiti poverljivost podataka o ličnosti u fazama njihovog prikupljanja, skladištenja, otkrivanja i uništavanja.

U svakoj uključenoj agenciji, jedan službenik mora da bude zadužen za staranje o poverljivosti svih podataka o ličnosti.

Svaka osoba koja prikuplja ili koristi podatke o ličnosti mora da dobije obuku ili uputstva u pogledu pravila i procedura za poverljivost u saveznoj državi u skladu sa Delom B zakona IDEA i Porodičnim zakonom o pravima na obrazovanje i privatnost podataka (FERPA).

Svaka uključena agencija mora da održava aktuelan spisak imena i radnih mesta zaposlenih u agenciji koji mogu imati pristup podacima o ličnosti zarad javnog uvida.

UNIŠTAVANJE PODATAKA

34 CFR §300.624

Administrativna jedinica mora da vas informiše o tome kada podaci o ličnosti koji su prikupljeni, vođeni ili korišćeni više nisu neophodni za pružanje obrazovnih usluga vašem detetu.

Na vaš zahtev, ti podaci moraju da budu uništeni. Međutim, trajna evidencija o imenu, adresi, broju telefona, ocenama, prisustvu časovima, završenom razredu i godini završetka školovanja može se voditi bez vremenskog ograničenja.

PROCEDURE ZA ŽALBU SEKRETARIJATU SAVEZNE DRŽAVE

RAZLIKA IZMEĐU PROCEDURA ZA SASLUŠANJE PO ŽALBI NA POŠTOVANJE ZAKONITOSTI POSTUPKA I ZA ŽALBU SEKRETARIJATU SAVEZNE DRŽAVE

Propisi u Delu B zakona IDEA nalažu zasebne procedure za žalbe sekretarijatu savezne države i za žalbe na poštovanje zakonitosti postupka. Kao što je objašnjeno u nastavku, svaki pojedinac ili organizacija može da podnese potpisanu žalbu sekretarijatu savezne države u pisanoj formi u kojoj će navesti da neka administrativna jedinica ili Sekretarijat za obrazovanje Kolorada (CDE) krše bilo koju obavezu iz Dela B. Samo roditelj ili administrativna jedinica mogu da podnesu žalbu na poštovanje zakonitosti postupka o bilo kom pitanju koje se tiče predloženog ili odbijenog pokretanja identifikacije, procene ili mesta u školi deteta sa nekom smetnjom u razvoju, ili pružanja besplatnog adekvatnog državnog obrazovanja (FAPE) detetu. Uopšteno govoreći, CDE službenik za žalbe sekretarijatu savezne države mora da razreši takvu žalbu u vremenskom roku od 60 kalendarskih dana ukoliko taj rok nije propisno produžen. Sa druge strane, sudija upravnog suda (ALJ) mora da razreši žalbu na poštovanje zakonitosti postupka (ukoliko nije rešena na sastanku radi nalaženja rešenja ili putem medijacije) i izda odluku u pisanoj formi u roku od 45 kalendarskih dana od isteka perioda za nalaženje rešenja, kao što je opisano u ovom dokumentu, u odeljku **Postupak nalaženja rešenja**. Na zahtev neke od strana, sudija može da dodeli posebno produženje vremenskog roka za žalbu na poštovanje zakonitosti postupka. Procedure za žalbe sekretarijatu savezne države, žalbe na poštovanje zakonitosti postupka, sastanke radi nalaženja rešenja i saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka detaljnije su opisane u nastavku.

USVAJANJE PROCEDURA ZA ŽALBE SEKRETARIJATU SAVEZNE DRŽAVE

34 CFR §300.151

Opšti pregled

Sekretarijat CDE mora da ima pisane procedure za:

1. Rešavanje svake žalbe, uključujući one čiji su podnosioci organizacije ili pojedinci iz neke druge savezne države;
2. Podnošenje žalbe Sekretarijatu CDE; i
3. Široku distribuciju procedura za žalbe sekretarijatu savezne države roditeljima i drugim zainteresovanim pojedincima, uključujući centre za obuku i informisanje roditelja, agencije za zaštitu i zastupanje, centre za samostalni život i ostale odgovarajuće entitete.

Pravni lekovi kod odbijanja za odgovarajuće usluge

Tokom rešavanja neke žalbe sekretarijatu savezne države u kojoj je CDE ustanovio nepružanje odgovarajućih usluga, CDE mora da propiše:

1. Rešenje za izostanak pružanja odgovarajućih usluga, uključujući korektivnu meru koja će odgovoriti na potrebe deteta; **i**
2. Odgovarajuće pružanje usluga svoj deci sa smetnjama u razvoju ubuduće.

MINIMALNE PROCEDURE ZA ŽALBU SEKRETARIJATU SAVEZNE DRŽAVE

34 CFR §300.152

Ograničenje vremena; minimalne procedure

CDE u svoje procedure za žalbe sekretarijatu savezne države mora da unese vremensko ograničenje od 60 kalendarskih dana od dana podnošenja žalbe za:

1. Sprovođenje nezavisne istrage na lokaciji ukoliko CDE utvrdi da je istraga neophodna;
2. Davanje prilike žalioocu da pruži dodatne informacije, bilo pismeno ili usmeno, o navodima iz žalbe;
3. Davanje prilike administrativnoj jedinici da dostavi odgovor na žalbu koji minimalno uključuje:
(a) po nahođenju agencije, predlog za rešenje žalbe; **i**(b) priliku da roditelj koji je podneo žalbu i agencija dobrovoljno pristanu na učešće u medijaciji;
4. Pregled svih relevantnih informacija i donošenje nezavisnog zaključka o tome da li administrativna jedinica krši neku obavezu iz Dela B zakona IDEA; **i**
5. Izdavanje odluke u pisanom obliku žalioocu koja pruža odgovor na sve navode iz žalbe i sadrži:
(a) nalaze činjenice i zaključke; **i**(b) razloge za konačnu odluku koju je doneo CDE.

Produženje vremena; konačna odluka; implementacija

Goreopisane procedure Sekretarijata CDE takođe moraju da:

1. Dozvoljavaju produženje vremenskog ograničenja od 60 kalendarskih dana samo ako: (a) postoje izuzetne okolnosti vezane za neku određenu žalbu sekretarijatu savezne države; **iii** (b) vi ili administrativna jedinica ili neka druga državna

agencija koja je uključena dobrovoljno postignete sporazum za produženje vremena za rešavanje problema putem medijacije ili nekog drugog alternativnog sredstva za rešavanje sporova.

2. Po potrebi sadrže procedure za delotvornu primenu konačne odluke koju je doneo CDE, uključujući:
 - (a) aktivnosti za tehničku podršku; (b) pregovore; i (c) korektivne postupke da bi se postigla usklađenost za zakonom.

Žalbe sekretarijatu savezne države i saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka

Ukoliko je primljena neka žalba sekretarijatu savezne države koja je ujedno i predmet saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka opisanog u odeljku **Podnošenje žalbe na poštovanje zakonitosti postupka**, ili ako žalba sekretarijatu savezne države obuhvata više problema od kojih je deo predmet takvog saslušanja, savezna država mora da ostavi žalbu sekretarijatu savezne države ili bilo koji njen deo koji se rešava na saslušanju sa strane, sve dok se saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka ne završi. Svako pitanje iz žalbe sekretarijatu savezne države koje nije deo saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka mora da se razreši u skladu sa goreopisanim vremenskim rokom i procedurama.

Ukoliko je neki problem koji je otvoren žalbom sekretarijatu savezne države već zaključen na saslušanju o poštovanju zakonitosti postupka sa istim stranama (vi i administrativna jedinica), onda je odluka sa saslušanja o tom problemu obavezujuća i CDE mora da obavesti žalioca da je odluka obavezujuća.

CDE mora da donese rešenje po žalbi u kojoj se navodi da neka administrativna jedinica nije implementirala odluku donetu na saslušanju o poštovanju zakonitosti postupka.

PODNOŠENJE ŽALBE

34 CFR §300.153

Organizacija ili pojedinac može podneti potpisanu žalbu sekretarijatu savezne države u pisanom obliku u skladu sa goreopisanim procedurama.

Žalba sekretarijatu savezne države mora da sadrži sledeće:

1. Izjavu o tome da je administrativna jedinica prekršila neku obavezu iz Dela B zakona IDEA ili svoje propise;
2. Činjenice na kojima se žalba zasniva;
3. Potpis i podatke za kontakt strane koja ulaže žalbu; i
4. Ukoliko se navedeni prekršaji odnose na određeno dete:
 - (a) Ime deteta i adresu stanovanja deteta;
 - (b) Ime škole koju dete pohađa;
 - (c) U slučaju da dete ili adolescent nema svoj dom, raspoložive podatke za kontakt sa detetom i ime škole koju dete pohađa;
 - (d) Opis prirode problema deteta, uključujući činjenice o tom problemu; i
 - (e) Preporučeno rešenje problema u meri koja je poznata i raspoloživa strani koja podnosi žalbu u vreme podnošenja žalbe.

Žalba mora da sadrži navode o prekršaju koji se dogodio najranije godinu dana pre datuma prijema žalbe, onako kako je opisano u odeljku **Usvajanje procedura za žalbe sekretarijatu savezne države**.

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

Strana koja podnosi žalbu sekretarijatu savezne države mora da prosledi jedan primerak žalbe administrativnoj jedinici koja pruža usluge detetu u isto vreme kada podnosi žalbu Sekretarijatu CDE.

Više informacija o CDE procedurama za žalbe sekretarijatu savezne države i obrascima možete da dobijete u CDE odeljenju za vođstvo za učenike sa posebnim potrebama na broj (303)866-6694 ili posetom CDE veb-stranici posvećenoj rešavanju sporova: <http://www.cde.state.co.us/spedlaw/info.htm>.

PROCEDURE ZA ŽALBU NA POŠTOVANJE ZAKONITOSTI POSTUPKA

PODNOŠENJE ŽALBE NA POŠTOVANJE ZAKONITOSTI POSTUPKA

34 CFR §300.507

Opšti pregled

Vi ili administrativna jedinica možete da podnesete žalbu na poštovanje zakonitosti postupka o bilo kom pitanju koje se tiče predloženog ili odbijenog pokretanja identifikacije, procene ili obrazovnog upisa vašeg deteta ili pružanja besplatnog adekvatnog državnog obrazovanja (FAPE) vašem detetu.

Žalba na poštovanje zakonitosti postupka mora da sadrži navode o prekršaju koji se dogodio najranije dve godine od trenutka kada ste vi ili administrativna jedinica saznali ili je trebalo da znate za navodni postupak koji čini osnov za žalbu na poštovanje zakonitosti postupka.

Gorepomenuti vremenski rok ne važi za vas ukoliko niste mogli da podnesete žalbu na poštovanje zakonitosti postupka u datim vremenskom roku jer je:

1. Administrativna jedinica izričito lažno tvrdila da je rešila probleme koji su identifikovani u žalbi; **iii**
2. Administrativna jedinica od vas skrivala informacije koje je morala da vam dostavi u skladu sa Delom B zakona IDEA.

Informacije za roditelje

Administrativna jedinica mora da vas informiše o svim besplatnim ili niskotarifnim pravnim i ostalim relevantnim uslugama koje su dostupne u oblasti ukoliko zahtevate informacije ili ukoliko vi ili administrativna jedinica podnesete žalbu na poštovanje zakonitosti postupka.

ŽALBA NA POŠTOVANJE ZAKONITOSTI POSTUPKA

34 CFR §300.508

Opšti pregled

Da biste zahtevali saslušanje, vi ili administrativna jedinica (ili vaš ili njen zakonski zastupnik) morate da uručite žalbu na poštovanje zakonitosti postupka drugoj strani. Ta žalba mora da sadrži sve dole navedene stavke i mora se držati u poverljivosti.

Vi ili administrativna jedinica, odnosno onaj ko je podneo žalbu, takođe morate da dostavite jedan primerak žalbe Sekretarijatu za obrazovanje Kolorada (CDE).

Sadržaj žalbe

Žalba na poštovanje zakonitosti postupka mora da sadrži:

1. Ime deteta;

2. Adresu stanovanja deteta;
3. Ime škole deteta;
4. Ako dete ili adolescent nema svoj dom, podatke za kontakt sa detetom i ime škole deteta;
5. Opis prirode problema deteta u vezi sa predloženim ili odbijenim postupkom, uključujući činjenice o tom problemu; i
6. Preporučeno rešenje problema u meri koja je poznata i raspoloživa vama ili administrativnoj jedinici u vreme podnošenja žalbe.

Obaveštenje o preduslovima pre saslušanja povodom žalbe na poštovanje zakonitosti postupka

Vi ili administrativna jedinica ne možete da dobijete saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka sve dok vi ili administrativna jedinica (ili vaš ili njen zakonski zastupnik) ne podnesete žalbu na poštovanje zakonitosti postupka koja sadrži gorepobrojane podatke.

Osnovanost žalbe

Da bi žalba na poštovanje zakonitosti postupka bila upisana, ona se mora smatrati osnovanom. Smatraće se da je žalba na poštovanje zakonitosti postupka osnovana (da ispunjava preduslove za sadržaj koji su opisani iznad) pod uslovom da strana kojoj je upućena žalba na poštovanje zakonitosti postupka (vi ili administrativna jedinica) pismeno ne obavesti dodeljenog sudiju upravnog suda (ALJ) i drugu stranu, u roku od 15 kalendarskih dana, o tome da je primila žalbu i da smatra da žalba na poštovanje zakonitosti postupka ne ispunjava pobrojane uslove.

U roku od pet kalendarskih dana od prijema obaveštenja da vi ili administrativna jedinica smatrate da je žalba na poštovanje zakonitosti postupka neosnovana, ALJ mora da odluči da li ona ispunjava gorenavedene uslove i da vas i administrativnu jedinicu bez odlaganja obavesti o odluci u pisanoj formi.

Izmena žalbe

Vi ili administrativna jedinica možete da izmenite (unesete promene u) žalbu samo ako:

1. Druga strana pruži pisanu saglasnost za promene i dobije priliku da razreši žalbu na poštovanje zakonitosti postupka na sastanku radi nalaženja rešenja koji je opisan u nastavku; ili
2. Nije ostalo manje od pet dana do početka saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka, a ALJ izda dozvolu za izmenu žalbe.

Ako strana koja je žalilac (vi ili administrativna jedinica) unosi izmene u žalbu na poštovanje zakonitosti postupka, vremenski okvir za sastanak radi nalaženja rešenja (15 kalendarskih dana od prijema žalbe) i vremenski period za rešavanje (30 kalendarskih dana od prijema žalbe) počinju da teku iznova od datuma podnošenja izmenjene žalbe.

Odgovor administrativne jedinice po žalbi na poštovanje zakonitosti postupka

Ako vam administrativna jedinica nije poslala prethodno obaveštenje u pisanoj formi, kao što je opisano u odeljku **Prethodno obaveštenje u pisanoj formi**, koje se tiče predmeta vaše žalbe na poštovanje zakonitosti postupka, administrativna jedinica u roku od 10 kalendarskih dana od prijema žalbe na poštovanje zakonitosti postupka mora da vam pošalje odgovor koji sadrži:

1. Objašnjenje o tome zašto je administrativna jedinica predložila ili odbila da preduzme postupak zbog kog je žalba na poštovanje zakonitosti postupka uložena;

2. Opis ostalih opcija koje je Tim za individualni obrazovni program (IEP) za vaše dete razmatrao i razloge zašto su te opcije odbijene; i
3. Opis svake procedure procenijavanja, ocenijavanja, evidentiranja, ili izveštavanja na kojoj je administrativna jedinica zasnovala predlog ili odbijanje nekog postupka; i
4. Opis ostalih činilaca koji su relevantni za predloženi ili odbijeni postupak administrativne jedinice.

Time što će navesti informacije po gorenavedenim stavkama 1-4, administrativna jedinica ne gubi pravo da tvrdi da je vaša žalba na poštovanje zakonitosti postupka neosnovana.

Odgovor druge strane po žalbi na poštovanje zakonitosti postupka

Izuzev onoga što je navedeno u neposrednom pododeljku iznad, **Odgovor administrativne jedinice po žalbi na poštovanje zakonitosti postupka**, strana koja je dobila žalbu na poštovanje zakonitosti postupka mora da, u roku od 10 kalendarskih dana od prijema žalbe, drugoj strani pošalje odgovor koji taksativno pokriva svaki problem iz žalbe.

UPIS DETETA DOK SU ŽALBA I SASLUŠANJE PO ŽALBI NA POŠTOVANJE ZAKONITOSTI POSTUPKA NA ČEKANJU

34 CFR §300.518

Izuzev onoga što je navedeno u odeljku **PROCEDURE KOD IZRICANJA DISCIPLINSKIH MERA DECI SA SMETNJAMA U RAZVOJU**, po slanju žalbe na poštovanje zakonitosti postupka drugoj strani, tokom vremenskog perioda za dolazak do rešenja, i tokom čekanja na odluku u svakom eventualnom saslušanju o poštovanju zakonitosti postupka ili sudskog procesa, ukoliko vi i administrativna jedinica ne nastavite drugačiji sporazum, vaše dete mora da ostane na svom sadašnjem mestu u školi.

Ako žalba na poštovanje zakonitosti postupka sadrži prijavu za početni prijem u državnu školu, vaše dete, uz vašu saglasnost, mora da bude upisano na redovan državni školski program sve do završetka svih (sudskih) procesa.

Ukoliko žalba na poštovanje zakonitosti postupka sadrži prijavu za početno dobijanje usluga prema Delu B zakona IDEA za dete koje je u procesu prelaska sa usluga po Delu C zakona IDEA na one po Delu B zakona IDEA i koje više ne ispunjava uslove za usluge po Delu C jer je napunilo tri godine, administrativna jedinica nije u obavezi da pruža usluge po Delu C koje je dete dobijalo. Ako se ustanovi da dete ispunjava uslove po Delu B zakona IDEA i vi date saglasnost za to da dete prvi put dobije specijalno obrazovanje i srodne usluge, onda, dok je ishod postupka na čekanju, administrativna jedinica mora da obezbedi specijalno obrazovanje i srodne usluge koji nisu sporni (one oko kojih se i vi i administrativna jedinica slažete).

Ukoliko se sudija upravnog suda u saslušanju o poštovanju zakonitosti postupka koje sprovodi CDE složi sa vama da je promena mesta odgovarajuća, to mesto se mora smatrati za sadašnje mesto u školi vašeg deteta na kojem će ono ostati sve dok se ne sačeka odluka u bilo kom nepristrasnom saslušanju o poštovanju zakonitosti postupka ili sudskom procesu.

MODELI OBRAZACA

34 CFR §300.509

CDE mora da napravi modele obrazaca koji će vam pomoći da podnesete žalbu na poštovanje zakonitosti postupka i žalbu sekretarijatu savezne države. Međutim, CDE ili administrativna jedinica ne smeju da vas obavezuju na korišćenje tih modela obrazaca. Zapravo, možete da koristite ovaj obrazac ili bilo koji drugi odgovarajući model obrasca, sve dok on sadrži sve zahtevane informacije za

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

podnošenje žalbe na poštovanje zakonitosti postupka ili žalbe sekretarijatu savezne države. CDE modelima obrazaca za žalbe sekretarijatu savezne države, žalbe na poštovanje zakonitosti postupka i medijaciju možete da pristupite u CDE odeljenju za vođstvo za učenike sa posebnim potrebama na broj (303)866-6694 ili posetom CDE veb-stranici posvećenoj rešavanju sporova: <http://www.cde.state.co.us/spedlaw/info.htm>.

MEDIJACIJA

34 CFR §300.506

Opšti pregled

Medijacija vam je na raspolaganju da biste vi i administrativna jedinica dobili priliku da otklonite neslaganja po svim pitanja iz Dela B zakona IDEA, uključujući pitanja koja su se pojavila pre podnošenja žalbe na poštovanje zakonitosti postupka. Prema tome, medijacija vam je na raspolaganju za rešavanje sporova u skladu sa Delom B zakona IDEA, bez obzira na to da li ste podneli žalbu na poštovanje zakonitosti postupka.

Preduslovi

Procedure moraju da obezbede da postupak:

1. Bude dobrovoljan i sa vaše strane i sa strane administrativne jedinice;
2. Ne služi da bi se vama uskratilo ili odložilo pravo na saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka, niti da bi vam se uskratilo bilo koje drugo pravo u skladu sa Delom B zakona IDEA;
3. Vodi kvalifikovan i nepristrasan medijator koji je obučen efikasnim tehnikama medijacije.

Administrativna jedinica može da uspostavi procedure koje roditeljima i školama koji odluče da ne koriste postupak medijacije daju priliku da se, u vreme i na mestu koje vama odgovara, susretnu sa nekom nepristrasnom stranom:

1. Koja po ugovoru radi u nekom odgovarajućem entitetu za alternativno rešavanje sporova, centru za obuku i informisanje roditelja ili centru za resurse namenjene roditeljima u zajednici iz savezne države;
2. Koja bi objasnila prednosti postupka medijacije i koja bi vas ohrabrila da ga iskoristite.

CDE održava spisak lica koja su kvalifikovani medijatori i koja poznaju zakone i propise vezane za pružanje specijalnog obrazovanja i srodnih usluga. Medijatori se biraju po nasumičnom, naizmeničnom i inače nepristrasnom osnovu.

CDE pokriva cenu rada medijatora. Svaki sastanak u postupku medijacije mora biti zakazan blagovremeno i održan na mestu koje odgovara vama i administrativnoj jedinici.

Ako vi i administrativna jedinica dođete do rešenja spora u postupku medijacije, obe strane moraju da stupe u pravno obavezujući ugovor u pisanom obliku koji:

1. Definiše sve dogovore između vas i administrativne jedinice;
2. Propisuje da će svi razgovori koji su vođeni tokom postupka medijacije ostati poverljivi i da ne smeju da se koriste kao dokaz ni u kom naknadnom saslušanju o poštovanju zakonitosti postupka ili građanskom postupku;

3. Sadrži i vaš potpis i potpis predstavnika administrativne jedinice koji ima ovlaštenje da sklapa pravno obavezujuće sporazume u ime administrativne jedinice.

Pravnu važnost potpisanog ugovora sklopljenog medijacijom u pisanom obliku obezbeđuje bilo koji sud koji ima kompetentnu pravnu nadležnost (sud koji po zakonima savezne države ima ovlaštenje za saslušanja u ovoj vrsti slučajeva) ili okružni sud u Sjedinjenim Državama.

Razgovori koji se odvijaju u toku postupka medijacije moraju ostati poverljivi. Oni ne mogu da se koriste kao dokaz na bilo kom saslušanju o poštovanju zakonitosti postupka ili građanskom postupku pred bilo kojim saveznim sudom, niti sudom savezne države u državi koja dobija pomoć u skladu sa Delom B zakona IDEA.

Nepriistrasnost medijatora

Medijator:

1. Ne sme biti zaposlen u Sekretarijatu CDE niti u administrativnoj jedinici koja učestvuje u obrazovanju ili nezi vašeg deteta; **i**
2. Ne sme da ima nikakav lični ili poslovni interes koji bi bio u suprotnosti sa objektivnošću medijatora.

Dodeljeni medijator ne predstavlja zaposlenog Sekretarijata CDE samo na osnovu toga što CDE plaća njegove ili njene usluge.

POSTUPAK NALAŽENJA REŠENJA

34 CFR §300.510

Sastanak radi nalaženja rešenja

U roku od 15 kalendarskih dana od prijema obaveštenja o vašoj žalbi na poštovanje zakonitosti postupka, a pre nego što počne saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka, administrativna jedinica mora da dogovori sastanak sa vama i sa relevantnim članom ili članovima tima za individualni obrazovni program (IEP) koji ima specifično poznavanje činjenica iznetih u vašoj žalbi na poštovanje zakonitosti postupka. Ovom sastanku:

1. Mora da prisustvuje predstavnik administrativne jedinice koji ima ovlaštenje da donosi odluke u ime administrativne jedinice; **a**
2. Ne sme da prisustvuje zakonski zastupnik administrativne jedinice ukoliko i vi niste došli u pratnji zakonskog zastupnika.

Vi i administrativna jedinica određujete relevantne članove tima za IEP koji će prisustvovati sastanku.

Svrha ovog sastanka je vaš razgovor o žalbi na poštovanje zakonitosti postupka i o činjenicama koje čine osnov žalbe, kako bi administrativna jedinica dobila priliku da razreši taj spor.

Sastanak radi nalaženja rešenja nije neophodan ukoliko:

1. Vi i administrativna jedinica sklopite pisani sporazum o odricanju od sastanka; **iii**
2. Vi i administrativna jedinica sklopite dogovor o korišćenju postupka medijacije, kao što je opisano u odeljku **Medijacija**.

Period za nalaženje rešenja

Ukoliko administrativna jedinica nije donela rešenje po žalbi na poštovanje zakonitosti postupka kojim ste zadovoljni u roku od 30 kalendarskih dana od prijema žalbe na poštovanje zakonitosti postupka

Obaveštenje o proceduralnim garancijama prema odredbama saveznog zakona IDEA i zakona ECEA sekretarijata za obrazovanje

(tokom vremenskog perioda za postupak nalaženja rešenja), može se odigrati saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka.

Vremenski okvir za proglašenje konačne odluke od 45 kalendarskih dana počinje da teče prvog dana nakon isteka perioda za nalaženje rešenja od 30 kalendarskih dana, pri čemu postoje izvesni izuzeci za korekciju perioda za nalaženje rešenja od 30 kalendarskih dana, što je opisano u nastavku.

Izuzev u slučajevima kada se i vi i administrativna jedinica složite da se odreknete postupka nalaženja rešenja ili da koristite medijaciju, vaš izostanak sa sastanka radi nalaženja rešenja odložiće vremenske okvire za postupak nalaženja rešenja i saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka sve dok ne pristanete na učešće u razgovoru radi nalaženja rešenja.

Ukoliko nakon ulaganja razumnih napora i dokumentovanja tih napora administrativna jedinica ne može da obezbedi vaše učešće na sastanku radi nalaženja rešenja, a po isteku perioda za nalaženje rešenja od 30 kalendarskih dana, administrativna jedinica može da zahteva od ALJ sudije da odbaci vašu žalbu na poštovanje zakonitosti postupka.

Dokumentacija o tim naporima mora da sadrži evidenciju pokušaja administrativne jedinice da odredi obostrano prihvatljivo mesto i vreme, na primer:

1. Detaljni listing upućenih ili obavljenih telefonskih poziva i rezultata tih poziva;
2. Kopije prepiske koja vam je poslata, kao i sve primljene odgovore; i
3. Detaljne zapise o posetama vašem stanu ili radnom mestu i rezultatima tih poseta.

Ako administrativna jedinica ne održi sastanak radi nalaženja rešenja u roku od 15 kalendarskih dana od dana prijema obaveštenja o vašoj žalbi na poštovanje zakonitosti postupka **iii** ne učestvuje na sastanku radi nalaženja rešenja, možete da zahtevate od ALJ sudije da otvori vremenski rok od 45 kalendarskih dana za saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka.

Korekcija perioda od 30 kalendarskih dana za nalaženje rešenja

Ukoliko vi i administrativna jedinica sklopite ugovor u pisanom obliku o odricanju od sastanka radi nalaženja rešenja, vremenski rok od 45 kalendarskih dana za saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka počinje narednog dana.

Ako se nakon početka medijacije ili sastanka radi nalaženja rešenja, a pre isteka perioda za nalaženje rešenja od 30 kalendarskih dana, vi i administrativna jedinica pismeno složite da nikakav dogovor nije moguć, vremenski rok od 45 kalendarskih dana za saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka počinje narednog dana.

Ako se vi i administrativna jedinica složite da koristite postupak medijacije na kraju perioda za nalaženje rešenja od 30 kalendarskih dana, obe strane mogu da sklope ugovor u pisanom obliku da nastave sa medijacijom do postizanja dogovora. Međutim, ako se ili vi ili administrativna jedinica povučete iz postupka medijacije, vremenski rok od 45 kalendarskih dana za saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka počinje narednog dana.

Ugovor o postizanju rešenja u pisanom obliku

Ukoliko se na sastanku radi nalaženja rešenja postigne neko rešenje, vi i administrativna jedinica morate da stupite u pravno obavezujući ugovor u pisanom obliku koji:

1. Sadrži i vaš i potpis predstavnika administrativne jedinice koji ima ovlašćenje da sklapa pravno obavezujuće sporazume u ime administrativne jedinice; i
2. Ima pravnu važnost koju mu obezbeđuje bilo koji sud koji ima kompetentnu pravnu nadležnost (sud savezne države koji ima ovlašćenje za saslušanja u ovoj vrsti slučajeva) ili okružni sud u

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

Sjedinjenim Državama.

Period za preispitivanje ugovora

Ako vi i administrativna jedinica nakon sastanka radi nalaženja rešenja sklopite nekakav ugovor, svaka strana (vi ili administrativna jedinica) može da poništi važenje ugovora u roku od tri radna dana od datuma kada ste i vi i administrativna jedinica stavili svoj potpis na taj ugovor.

SASLUŠANJA PO ŽALBAMA NA POŠTOVANJE ZAKONITOSTI POSTUPKA

NEPRISTRASNO SASLUŠANJE O POŠTOVANJU ZAKONITOSTI POSTUPKA

34 CFR §300.511

Opšti pregled

Svaki put kada se podnese neka žalba na poštovanje zakonitosti postupka, vi ili administrativna jedinica koja je uključena u spor morate da dobijete priliku za nepristrasno saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka, kao što je opisano u odeljcima **Žalba na poštovanje zakonitosti postupka** i **Postupak nalaženja rešenja**.

Agencija odgovorna za sprovođenje saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka.

Sekretarijat za obrazovanje Kolorada (CDE) mora da sprovede saslušanje opisano u ovom odeljku angažujući sudiju upravnog suda koji se dodeljuje na naizmeničnoj osnovi.

Sudija upravnog suda (ALJ)

Minimalni uslovi za ALJ sudiju:

1. Ne sme biti zaposlen u Sekretarijatu CDE niti u administrativnoj jedinici koja učestvuje u obrazovanju ili nezi vašeg deteta;
2. Ne sme da ima nikakav lični ili poslovni interes koji bi bio u suprotnosti sa objektivnošću ALJ sudije tokom saslušanja;
3. Mora da poznaje i razume odredbe zakona IDEA, kao i savezne i državne propise koje se odnose na zakon IDEA, kao i pravna tumačenja zakona IDEA na saveznim i državnim sudovima; i
4. Mora da ima znanja i sposobnosti za održavanje saslušanja, kao i da donosi i piše odluke koje su u skladu sa odgovarajućom zakonskom praksom.

CDE mora da vodi spisak osoba koje rade kao ALJ sudije koji sadrži izjave o kvalifikacijama svakog ALJ sudije.

Predmet saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka

Strana (vi ili administrativna jedinica) koja traži saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka na tom saslušanju ne sme da poteže pitanja koja nisu pomenuta u žalbi na poštovanje zakonitosti postupka ukoliko druga strana ne pristane na to.

Vremenski okvir za zahtev za saslušanje

Vi ili administrativna jedinica morate da zahtevate nepristrasno saslušanje po žalbi na poštovanje zakonitosti postupka u roku od dve godine od datuma kada ste vi ili administrativna jedinica saznali ili je

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

trebalo da znate za problem iz žalbe na poštovanje zakonitosti postupka.

Izuzeci od vremenskog okvira

Gorepomenuti vremenski rok ne važi za vas ukoliko niste mogli da podnesete žalbu na poštovanje zakonitosti postupka jer je:

1. Administrativna jedinica izričito lažno tvrdila da je rešila problem ili nepravilnost koje ste identifikovali u svojoj u žalbi; **iii**
2. Administrativna jedinica od vas skrivala informacije koje je morala da vam dostavi u skladu sa Delom B zakona IDEA.

PRAVA NA SASLUŠANJE

34 CFR §300.512

Opšti pregled

Imate pravo da zastupate sebe na saslušanju o poštovanju zakonitosti postupka. Svaka strana na saslušanju o poštovanju zakonitosti postupka (uključujući saslušanja vezana za disciplinske mere) ili drugostepenom žalbenom postupku, onako kako je opisan u odeljku **Drugostepena žalba na odluke; nepristrasna revizija** ima pravo na to da:

1. Bude u pratnji i dobija savete advokata i/ili osoba koje imaju naročita znanja ili obučenosť u oblasti problema dece sa smetnjama u razvoju, s tim što u državi Kolorado samo zakonski zastupnik koji poseduje licencu Vrhovnog suda Kolorada može da *zastupa* neku stranu na saslušanju o poštovanju zakonitosti postupka;
2. Predstavi dokaze i ospori tvrdnje, unakrsno ispita ili zahteva prisustvo svedoka;
3. Zabrani da se na saslušanju iznesu svi dokazi koji drugoj strani nisu predloženi najmanje pet radnih dana pre saslušanja;
4. Dobije primerak doslovnog zapisnika svega izgovorenog u pisanom, ili, ako to želite, u elektronskom obliku; **i**
5. Dobije primerak utvrđenih činjenica i odluka u pisanom, ili, ako to želite, u elektronskom obliku.

Dodatno prilaganje informacija

Najmanje pet radnih dana pre saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka, vi i administrativna jedinica morate jedni drugima da priložite sve procene koje su završene do tog datuma, kao i preporuke koje vi ili administrativna jedinica nameravate da koristite na saslušanju, a koje su donete na osnovu tih procena.

ALJ sudija može da spreči svaku stranu koja propusti da postupi po ovoj obavezi da predstavi relevantnu procenu ili preporuku na saslušanju bez saglasnosti druge strane.

Prava roditelja na saslušanjima

Vama mora biti dato pravo da:

1. Vaše dete o kome je reč na saslušanju bude prisutno;
2. Otvorite saslušanje za javnost; **i**
3. Dobijete zapisnik sa saslušanja, utvrđene činjenice i odluke bez ikakvih troškova.

ODLUKE NA SASLUŠANJU

34 CFR §300.513

Odluka sudije upravnog suda (ALJ)

Odluka ALJ sudije o tome da li je vaše dete dobilo besplatno adekvatno državno obrazovanje (FAPE) mora biti zasnovana na čvrstim argumentima.

U pitanjima kod kojih postoji navodno kršenje procedure, ALJ može da zaključi da vaše dete nije dobilo besplatno adekvatno državno obrazovanje (FAPE) samo ukoliko su zanemarivanja procedura:

1. Uticala na pravo vašeg deteta na FAPE;
2. Značajno uticala na vašu priliku da učestvujete u procesu odlučivanja o pružanju FAPE obrazovanja vašem detetu; **ili**
3. Dovala do gubitka neke obrazovne pogodnosti.

Nijedna goreopisana odredba ne može da se tumači na način kojim bi se ALJ sprečio da naloži administrativnoj jedinici da postupi prema zahtevima odeljaka sa proceduralnim garancijama Saveznih propisa u Delu B zakona IDEA (34 CFR §§300.500 do 300.536).

Zasebni zahtev za saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka

Ništa u odeljku sa proceduralnim garancijama Saveznih propisa u Delu B zakona IDEA (34 CFR §§300.500 do 300.536) ne može da se tumači tako da vi budete sprečeni u podnošenju zasebne žalbe na poštovanje zakonitosti postupka povodom nekog pitanja koje se razlikuje od onoga u već podnetoj žalbi na poštovanje zakonitosti postupka.

Davanje zaključaka i odluke specijalnoj obrazovno-savetodavnoj komisiji savezne države i javnosti

Nakon što izbriše podatke o ličnosti, CDE mora da:

1. Podnese zaključke i odluke specijalnoj obrazovno-savetodavnoj komisiji savezne države; **i**
2. Stavi te zaključke i odluku na uvid javnosti.

KONAČNOST ODLUKE

34 CFR §300.514

Konačnost odluke na saslušanju

Odluka koja je doneta na saslušanju o poštovanju zakonitosti postupka (uključujući saslušanja vezana za disciplinske mere) jeste konačna, pri čemu bilo koja strana (vi ili administrativna jedinica) koja je bila uključena u saslušanje može da uputi drugostepenu žalbu na odluku pokretanjem građanskog postupka, kao što je objašnjeno u nastavku, u odeljku: **Građanski postupci i vremenski period za pokretanje tih postupaka.**

VREMENSKI ROKOVI I CELISHODNOST SASLUŠANJA

34 CFR §300.515

Administrativna jedinica mora da se pobrine da najkasnije 45 kalendarskih dana od isteka perioda za sastanke radi nalaženja rešenja koji traje 30 kalendarskih dana, ili, kao što je opisano u odeljku **Korekcija perioda od 30 kalendarskih dana za nalaženje rešenja**, najkasnije 45 kalendarskih dana

Obaveštenje o proceduralnim garancijama prema odredbama saveznog zakona IDEA i zakona ECEA sekretarijata za obrazovanje

od isteka korigovanog vremenskog perioda:

1. Konačna odluka bude doneta na saslušanju o poštovanju zakonitosti postupka; i
2. Primerak odluke bude poslat vama i administrativnoj jedinici.

Saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka koji sadrže usmeni pretres moraju se sprovesti u vreme i na mestu koji su celishodni za vas i vaše dete.

GRAĐANSKI POSTUPCI I VREMENSKI PERIOD ZA POKRETANJE TIH POSTUPAKA

34 CFR §300.516

Opšti pregled

Svaka strana (vi ili administrativna jedinica) koja se ne slaže sa zaključcima i odlukom ALJ sudije nakon saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka (uključujući ubrzano saslušanje po žalbi na poštovanje zakonitosti postupka u vezi sa disciplinskim merama) ima pravo da pokrene građanski postupak u pogledu merituma koji je bio predmet saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka. Postupak može da se pokrene pred sudom koji ima kompetentnu pravnu nadležnost (sud savezne države koji ima ovlašćenje za saslušanja u ovoj vrsti slučajeva) ili pred okružnim sudom u Sjedinjenim Državama bez obzira na sporni iznos.

Vremensko ograničenje

Bilo strana koja je pokrenula žalbu na poštovanje zakonitosti postupka (vi ili administrativna jedinica), bilo strana koja odgovara na žalbu, imaće najviše 90 kalendarskih dana od datuma odluke ALJ sudije da pokrene građanski postupak.

Dodatne procedure

Sud u svakom građanskom postupku:

1. Dobija zapise sa upravnih postupaka;
2. Sluša dodatne dokaze na vaš zahtev ili na zahtev administrativne jedinice; i
3. Zasniva svoju odluku na prevazi dokaza i izriče pravni lek koju sud smatra adekvatnim.

Nadležnost okružnih sudova

Okružni sudovi u Sjedinjenim Državama imaju nadležnost da presuđuju u postupcima koji su pokrenuti u skladu sa Delom B zakona IDEA, bez obzira na sporni iznos.

Pravilo tumačenja/iscrpljenosti

Ništa u Delu B zakona IDEA ne ograničava prava, procedure niti pravne lekove koji su dostupni po U.S. Ustavu, Zakonu o Amerikancima sa smetnjama u razvoju (ADA) iz 1990, Članu V Zakona o rehabilitaciji iz 1973. (odjeljak 504), ni drugim saveznim zakonima koji štite prava dece sa smetnjama u razvoju, s tim da pre pokretanja građanskog postupka uz pozivanje na te zakone kojim se traži pravni lek kakav je dostupan i prema Delu B zakona IDEA, goreopisane procedure o poštovanju zakonitosti postupka moraju se iscrpeti u istoj meri u kojoj bi to bilo neophodno da je strana pokrenula postupak pozivajući se na Delu B zakona IDEA. To znači da, iako su vam prema drugim zakonima možda na raspolaganju pravni lekovi koji se preklapaju sa pravnim lekovima po zakonu IDEA, uopšteno govoreći, pre podnošenja građanskog postupka kojim tražite pravni lek proistekao iz tih drugih zakona, najpre morate da iskoristite upravne pravne lekove koje vam daje IDEA (tj, procedure žalbe na poštovanje zakonitosti postupka, sastanka radi nalaženja rešenja i nepristrasnog saslušanja o poštovanju

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

zakonitosti postupka).

NAKNADE ZA ZAKONSKE ZASTUPNIKE

34 CFR §300.517

Opšti pregled

U svakoj parnici ili postupku koji se pokreću u skladu sa Delom B zakona IDEA, ukoliko imate jače dokaze (dobijete), sud prema sopstvenom nahođenju može da prizna naknade za zakonske zastupnike kao deo vaših troškova.

U svakoj parnici ili postupku koji se pokreću u skladu sa Delom B zakona IDEA, sud (odnosno, državni ili okružni sud), prema sopstvenom nahođenju može da prizna naknade za zakonske zastupnike kao deo troškova Državne agencije za obrazovanje ili administrativne jedinice sa jačim dokazima, koje će platiti vaš zakonski zastupnik ako je on: (a) pokrenuo žalbu ili sudski postupak koji sud smatra neozbiljnim, nerazumnim ili neosnovanim; ili (b) nastavljao sa sporovima iako je pokretanje sporova očigledno postalo neozbiljno, nerazumno ili neosnovano; **ili**

U svakoj parnici ili postupku koji se pokreću u skladu sa Delom B zakona IDEA, sud (odnosno, državni ili okružni sud), prema sopstvenom nahođenju može da prizna naknade za zakonske zastupnike kao deo troškova Državne agencije za obrazovanje ili administrativne jedinice sa jačim dokazima, koje ćete platiti vi ili vaš zakonski zastupnik ako je vaš zahtev za saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka i naknadni građanski postupak iznet u bilo koju nedoličnu svrhu, poput uznemiravanja, izazivanje nepotrebnog odugovlačenja ili nepotrebnog uvećanja sudskih troškova.

Priznavanje naknada

Sud priznaje razumne naknade sudskih zastupnika na sledeći način:

1. Naknade moraju da budu usklađene sa preovlađujućom tarifom u zajednici u kojoj su postupak ili saslušanje pokrenuti za vrstu i kvalitet pruženih usluga. Nikakav bonus niti množilac ne sme da se koristi kod obračunavanja priznatih naknada.
2. Naknade za zakonske zastupnike ne smeju biti priznate i nikakvi troškovi ne smeju biti plaćeni ni u kakvoj parnici ili postupku u skladu sa Delom B zakona IDEA za usluge koje su pružene nakon što vam je data pisana ponuda za nadoknadu ako:
 - a. Je ponuda data u roku koji propisuje Pravilo 68 Saveznog pravilnika o parničnom postupku ili, u slučaju saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka, u bilo kom trenutku kada je ostalo više od 10 kalendarskih dana do početka saslušanja;
 - b. Ponuda nije prihvaćena u roku od 10 kalendarskih dana; **i**
 - c. Sud ili ALJ sudija ustanovi da vam pravni lek koji vam je na kraju dodeljen ne ide u prilog više od ponude za nadoknadu.

Uprkos ovim ograničenjima, naknada za zakonske zastupnike i povezani troškovi mogu da vam budu plaćeni ukoliko imate jače dokaze i ako ste imali opravdani osnov za odbijanje ponude za nadoknadu.

3. Naknade ne smeju da budu priznate u vezi sa bilo kojim sastankom tima za individualni obrazovni program (IEP), osim onda kada je sastanak održan usled upravnog postupka ili sudske parnice. Naknade takođe ne smeju da budu priznate za medijaciju koja je opisana u odeljku **Medijacija**.

Sastanak radi nalaženja rešenja, prema opisu u odeljku **Sastanak radi nalaženja rešenja**, ne smatra se sastankom koji je proistekao iz upravnog saslušanja ili sudske parnice, a takođe se ne smatra delom upravnog saslušanja ili sudske parnice u svrhu dodele ovih naknada za zakonske

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

zastupnike.

Sud će na odgovarajući način smanjiti iznos priznatih naknada za zakonske zastupnike u skladu sa Delom B zakona IDEA ukoliko ustanovi da:

1. Ste vi ili vaš zakonski zastupnik tokom parnice ili postupka bez osnova odlagali konačno rešenje spora;
2. Iznos naknada za zakonske zastupnike čije je priznavanje inače odobreno bez osnova nadilazi tarifu satnice koja preovladava u zajednici za uporedive usluge zakonskih zastupnika uporedive umešnosti, reputacije i iskustva;
3. Utrošeno vreme i pružene pravne usluge su prekobrojni imajući u vidu prirodu parnice ili postupka; **ili**
4. Zakonski zastupnik koji vas zastupa administrativnoj jedinici nije pružio odgovarajuće informacije u obaveštenju o žalbi na poštovanje zakonitosti postupka kao što je opisano u odeljku **Žalba na poštovanje zakonitosti postupka**.

Međutim, sud možda neće smanjiti naknade ukoliko ustanovi da su država ili administrativna jedinica neosnovano odugovlačili konačno rešenje parnice ili postupka ili ukoliko je došlo do kršenja odredbi iz proceduralnih garancija koje su date u Delu B zakona IDEA.

PROCEDURE KOD IZRICANJA DISCIPLINSKIH MERA DECI SA SMETNJAMA U RAZVOJU

MERODAVNOST ŠKOLSKOG OSOBLJA

34 CFR §300.530

Razmatranje slučajeva na pojedinačnoj osnovi

Školsko osoblje može da uzme u obzir sve jedinstvene okolnosti dok razmatra da li je promena mesta, obavljena u skladu sa sledećim disciplinskim zahtevima, odgovarajuća za dete sa nekom smetnjom u razvoju koje prekrši školska pravila ponašanja za učenike.

Opšti pregled

U meri u kojoj takođe izriče takve mere deci bez smetnji u razvoju, školsko osoblje može da udalji dete sa smetnjom u razvoju koje prekrši pravila ponašanja za učenike, na najviše 10 školskih dana u nizu, sa sadašnjeg mesta u odgovarajuće privremeno alternativno obrazovno okruženje (koje mora da odredi tim za individualni obrazovni program (IEP) deteta), drugo okruženje ili da ga suspenduje. Školsko osoblje takođe može da nametne dodatne mere udaljavanja deteta najviše **10 školskih dana** u nizu u istoj školskoj godini za pojedinačne incidente kršenja pravila, sve dok te mere udaljavanja ne postanu osnov za premeštanje (definiciju potražite u odeljku **Premeštanje usled disciplinskih mera udaljavanja** u nastavku).

Kada neko dete sa smetnjom u razvoju bude uklonjeno sa svog sadašnjeg mesta na ukupno **10 školskih dana** u toku iste školske godine, administrativna jedinica mora da, tokom svih eventualnih naknadnih dana važenja mera udaljavanja u toj školskoj godini, pruža usluge u meri koja je obavezna i opisana u nastavku u pododeljku **Usluge**.

Dodatna merodavnost

Ako ponašanje kojim su prekršena pravila ponašanja za učenike nije predstavljalo manifestaciju smetnje u razvoju deteta (vidite odeljak **Odluka o manifestaciji** u nastavku), a disciplinsko premeštanje bi

Obaveštenje o proceduralnim garancijama prema odredbama saveznog zakona IDEA i zakona ECEA sekretarijata za obrazovanje

trajalo duže od **10 školskih dana** u nizu, školsko osoblje može da preduzme iste disciplinske postupke kod deteta sa smetnjom u razvoju na isti način i u istom trajanju kao i kod dece bez smetnji u razvoju, s tim da škola tom detetu mora da pruži usluge koje opisane u odeljku **Usluge** u nastavku. Tim za individualni obrazovni program (IEP) deteta određuje privremeno alternativno obrazovno okruženje za takve usluge.

Usluge

Usluge koje se moraju pružiti detetu sa smetnjom u razvoju koje je udaljeno sa svog sadašnjeg mesta mogu da budu pružene u privremenom alternativnom obrazovnom okruženju.

Administrativna jedinica ima obavezu da pruža usluge detetu sa smetnjom u razvoju koje je udaljeno sa svog sadašnjeg mesta na **najviše 10 školskih dana** u datoj školskoj godini, samo ukoliko usluge pruža i detetu koje nema smetnje u razvoju, a koje je udaljeno iz sličnih razloga. U saveznoj državi Kolorado, učenici bez smetnji u razvoju

koji su udaljeni u sklopu kratkoročnih suspenzija obično ne dobijaju usluge dok traje period suspenzije. Međutim, telo merodavno za suspenziju svakom učeniku mora da pruži mogućnost da nadoknadi školski rad propušten tokom suspenzije kao sredstvo za reintegraciju učenika u obrazovni program po isteku perioda suspenzije. Odeljak 22-33-105(3)(d)(III), C.R.S.

Dete sa smetnjom u razvoju koje je udaljeno sa svog sadašnjeg mesta na duže od **10 školskih dana** mora da:

1. Dobija obrazovne usluge i dalje, kako bi to dete bilo osposobljeno da nastavi da prati redovan školski program, iako se nalazi u drugom okruženju, kao i da napreduje ka ostvarivanju ciljeva definisanih u IEP-u deteta; **i**
2. Dobija, u meri u kojoj je to adekvatno, ocenu funkcionalnog ponašanja, kao i usluge bihevioralne intervencije i korekcija, osmišljene za reagovanje na kršenje pravila ponašanja kako se ono više ne bi ponavljalo.

Nakon što neko dete sa smetnjom u razvoju bude uklonjeno sa svog sadašnjeg mesta na **10 školskih dana** u istoj školskoj godini, i **ako** trenutna mera uklanjanja traje najviše **10 školskih dana** i uklanjanje nije ujedno i premeštanje (vidite definiciju u nastavku), **tada** školsko osoblje, uz savetovanje sa bar jednim nastavnikom deteta, odlučuje u kojoj meri su usluge neophodne da bi se dete osposobilo da nastavi da prati redovan školski program, iako se nalazi u drugom okruženju, kao i da napreduje ka ostvarivanju ciljeva definisanih u IEP-u deteta.

Ako je mera uklanjanja ujedno i premeštanje (vidite definiciju u nastavku), tim za individualni obrazovni program (IEP) deteta odlučuje o odgovarajućim uslugama za osposobljavanje deteta da nastavi da prati redovan školski program, iako se nalazi u drugom okruženju, kao i da napreduje ka ostvarivanju ciljeva definisanih u IEP-u deteta.

Odluka o manifestaciji

U roku od **10 školskih dana** od svake odluke o premeštanju deteta sa smetnjom u razvoju zbog kršenja pravila ponašanja za učenike (izuzev kod mere uklanjanja od najviše **10 školskih dana** u nizu bez premeštanja), administrativna jedinica, vi i relevantni članovi tima za individualni obrazovni program (IEP) (koje određujete vi i administrativna jedinica) morate da pregledate sve informacije iz evidencije deteta, uključujući IEP deteta, sve opservacije nastavnika i sve informacije koje vi dajete da biste utvrdili:

1. Da li je predmetno ponašanje bilo prouzrokovano smetnjom u razvoju deteta ili da li je imalo direktne ili značajne veze sa njim; **ili**
2. Da li je predmetno ponašanje bilo direktno prouzrokovano propustom administrativne jedinice da

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

sprovede IEP deteta.

Ako administrativna jedinica, vi i relevantni članovi tima za individualni obrazovni program (IEP) utvrdite da je bilo koji od ova dva uslova ispunjen, mora se doneti odluka da je ponašanje bilo manifestacija smetnje u razvoju deteta.

Ako administrativna jedinica, vi i relevantni članovi tima za individualni obrazovni program (IEP) utvrdite da je predmetno ponašanje bilo direktno prouzrokovano propustom administrativne jedinice da sprovede IEP deteta, administrativna jedinica mora da preduzme hitne korake da otkloni te nedostatke.

Odluka da je ponašanje bilo manifestacija smetnje u razvoju

Ako administrativna jedinica, vi i relevantni članovi tima za individualni obrazovni program (IEP) utvrdite da je ponašanje bilo manifestacija smetnje u razvoju deteta, tim za IEP mora da ili:

1. Donese ocenu funkcionalnog ponašanja, osim u slučajevima kada je administrativna jedinica donela ocenu funkcionalnog ponašanja pre nego što je došlo do ponašanja koje je dovelo do premeštanja i primeni plan bihejvioralne intervencije kod deteta; **ili**
2. Ako je plan bihejvioralne intervencije već osmišljen, pregleda taj plan bihejvioralne intervencije i po potrebi ga izmeni kako bi reagovao na to ponašanje.

Izuzev u slučajevima koji su opisani u pododeljku **Posebne okolnosti**, administrativna jedinica mora da vrati vaše dete na mesto sa kog je udaljeno ako se vi i školska organizacija ne složite o premeštanju koje bi bilo deo izmene plana bihejvioralne intervencije.

Posebne okolnosti

Bez obzira na to da li ponašanje vašeg deteta jeste ili nije bilo manifestacija smetnje u razvoju, školsko osoblje može da udalji učenika i da ga pošalje u privremeno alternativno obrazovno okruženje (koje određuje tim za individualni obrazovni program (IEP) deteta) na najviše 45 školskih dana ukoliko vaše dete:

1. Donosi oružje (vidite definiciju u nastavku) u školu ili kod sebe ima oružje dok je u učionici, prostorijama škole ili na školskoj priredbi pod nadležnošću Sekretarijata CDE ili administrativne jedinice;
2. Svesno poseduje ili koristi nelegalne droge (vidite definiciju u nastavku), ili prodaje ili zagovara prodaju neke regulisane supstance (vidite definiciju u nastavku), dok je u učionici, prostorijama škole ili na školskoj priredbi pod nadležnošću Sekretarijata CDE ili administrativne jedinice; **ili**
3. Izazove tešku telesnu povredu (vidite definiciju u nastavku) drugome dok je u učionici, prostorijama škole ili na školskoj priredbi u nadležnosti Sekretarijata CDE ili administrativne jedinice.

Definicije

Regulisana supstanca označava lek ili neku drugu supstancu definisanu u katalozima I, II, III, IV ili V odeljka 202(c) Zakona o regulisanim supstancama (21 U.S.C. 812(c)).

Nelegalna droga označava supstancu koja jeste regulisana; ali ne spada u regulisane supstance koje se mogu zakonito posedovati ili koristiti pod nadzorom licenciranog lekara ili se mogu zakonito posedovati ili koristiti uz neko drugo ovlašćenje predviđeno tim Zakonom ili bilo kojom drugom odredbom Saveznog zakona.

Teška telesna povreda ima značenje koje ima termin „teška telesna povreda“ prema tački (3) stava (h) odeljka 1365 toma 18 Zakonika Sjedinjenih Država.

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

Oružje ima značenje koje ima termin „opasno oružje“ prema tački (2) stava (g) odeljka 930 toma 18 Zakonika Sjedinjenih Država.

Obaveštenje

Na dan kada donese odluku da izrekne udaljavanje koje je ujedno i premeštanje vašeg deteta zbog kršenja pravila ponašanja za učenike, administrativna jedinica mora da vas obavesti o toj odluci i da vam dostavi obaveštenje o proceduralnim garancijama.

PREMEŠTANJE USLED DISCIPLINSKIH MERA UDALJAVANJA

34 CFR §300.536

Uklanjanje deteta sa smetnjom u razvoju sa svog sadašnjeg mesta predstavlja **premeštanje** ako:

1. Uklanjanje traje duže od 10 školskih dana u nizu; **iii**
2. Je dete podvrgavano nizu mera udaljavanja kod kojih se uočava obrazac:
 - a. Kada niz mera udaljavanja u zbiru prelazi 10 školskih dana u školskoj godini;
 - b. Kada je ponašanje vašeg deteta u značajnoj meri slično njegovom ponašanju u ranijim incidentima koji su doveli do niza mera udaljavanja; **i**
 - c. Kada postoje takvi dodatni činioci, kao što su dužina svake mere udaljavanja, ukupno vremensko trajanje mera udaljavanja vašeg deteta i kratki periodi između dve mere udaljavanja.

To da li obrazac mera udaljavanja predstavlja osnov za premeštanje administrativna jedinica odlučuje na pojedinačnoj osnovi a, ako je osporeno, čini predmet koji se ispituje u sudskom i postupku za utvrđivanje poštovanje zakonitosti.

ODREĐIVANJE OKRUŽENJA

34 CFR § 300.531

Tim za individualni obrazovni program (IEP) mora da odredi privremeno alternativno obrazovno okruženje kod mera udaljavanja koje čine osnov za **premeštanje** i onih opisanih u prethodnim odeljcima **Dodatna merodavnost i Posebne okolnosti**.

DRUGOSTEPENA ŽALBA (PROCEDURE ZA UBRZANO SASLUŠANJE PO ŽALBI NA POŠTOVANJE ZAKONITOSTI POSTUPKA)

34 CFR § 300.532

Opšti pregled

Možete da podnesete žalbu na poštovanje zakonitosti postupka (vidite prethodni odeljak **Procedure za žalbu na poštovanje zakonitosti postupka**) i tako zatražite saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka ako se ne slažete sa:

1. Bilo kojom odlukom o razmeštanju koja je doneta prema tim disciplinskim odredbama; **iii**
2. Odlukom o manifestaciji koja je opisana iznad.

Administrativna jedinica takođe može da podnese žalbu na poštovanje zakonitosti postupka (vidite iznad) i tako zatraži saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka ukoliko smatra da postoji značajna verovatnoća da bi ostanak vašeg deteta na svom mestu doveo do povreda vašeg deteta ili drugih.

Obaveštenje o proceduralnim garancijama prema odredbama saveznog zakona IDEA i zakona ECEA sekretarijata za obrazovanje

Merodavnost sudije upravnog suda (ALJ)

ALJ sudija koji ispunjava zahteve iz pododeljka **Sudija upravnog suda** mora da sprovede saslušanje o poštovanju zakonitosti postupka i donese odluku. ALJ sudija može da:

1. Vрати vaše dete na mesto odakle je ono udaljeno ukoliko ALJ sudija utvrdi da je mera udaljavanja predstavljala kršenje obaveza opisanih u odeljku **Merodavnost školskog osoblja**, ili ukoliko utvrdi da je ponašanje vašeg deteta predstavljalo manifestaciju smetnje u razvoju; **ili**
2. Naredi premeštanje vašeg deteta sa smetnjom u razvoju u odgovarajuće privremeno alternativno obrazovno okruženje na najviše 45 školskih dana ukoliko ALJ sudija utvrdi da postoji značajna verovatnoća da bi ostanak vašeg deteta na svom mestu doveo do povreda vašeg deteta ili drugih.

Ove procedure za saslušanje mogu da se ponove ako administrativna jedinica smatra da postoji značajna verovatnoća da bi vraćanje deteta na svoje staro mesto dovelo do povreda vašeg deteta ili drugih.

Svaki put kada vi ili administrativna jedinica podnesete žalbu na poštovanje zakonitosti postupka, mora da se održi saslušanje koje ispunjava sve predušlove navedene u odeljcima **Procedure za žalbu na poštovanje zakonitosti postupka i žalbe na poštovanje zakonitosti postupka**, izuzev u slučajevima sledećih procedura za ubrzano saslušanje:

1. CDE mora da organizuje ubrzano saslušanje, koje mora da se odigra u roku od **20** školskih dana od datuma podnošenja žalbe na poštovanje zakonitosti postupka kojom se traži saslušanje, a ALJ mora da donese zaključak u roku od **10** školskih dana od saslušanja.
2. Osim ukoliko vi i administrativna jedinica ne sklopite pisani sporazum o odricanju od sastanka, ili pristanete na medijaciju, sastanak radi nalaženja rešenja mora da se održi u roku od **sedam** kalendarskih dana od prijema obaveštenja o žalbi na poštovanje zakonitosti postupka. Saslušanje može da se nastavlja dok se pitanje ne reši na zadovoljstvo obe strane u roku od **15** kalendarskih dana od prijema obaveštenja o žalbi na poštovanje zakonitosti postupka.
3. Savezna država može da propiše drugačija proceduralna pravila za ubrzana saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka od onih koja je propisala kod drugih saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka, ali izuzev vremenskih rokova, ta pravila moraju da budu dosledna pravilima iznetim u ovom dokumentu, a u pogledu saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka.

Strana može da podnese drugostepenu žalbu na odluku ALJ sudije u ubrzanom saslušanju o poštovanju zakonitosti postupka na isti način na koji to može da uradi u ostalim saslušanjima o poštovanju zakonitosti postupka (vidite prethodni odeljak **Drugostepene žalbe**).

RAZMEŠTAJ TOKOM ODLUČIVANJA PO DRUGOSTEPENIM ŽALBAMA

34 CFR §300.533

Kada, kao što je ranije opisano, vi ili administrativna jedinica podnesete žalbu na poštovanje zakonitosti postupka koja se odnosi na disciplinske mere, vaše dete mora (osim onda kada se vi i administrativna jedinica dogovorite drugačije) da ostane u privremenom alternativnom obrazovnom okruženju ili dok se ne stigne odluka ALJ sudije, ili do isteka vremenskog perioda mere udaljavanja, kao što je obrazloženo u odeljku **Merodavnost školskog osoblja**, šta god da bude prvo.

ZAŠTITA DECE KOJA JOŠ UVEK NE ISPUNJAVAJU USLOVE ZA SPECIJALNO OBRAZOVANJE I SRODNE USLUGE

34 CFR §300.534

Obaveštenje o proceduralnim garancijama prema odredbama saveznog zakona IDEA i zakona ECEA sekretarijata za obrazovanje

Opšti pregled

Ukoliko još uvek nije odlučeno da vaše dete ispunjava uslove za specijalno obrazovanje i srodne usluge, a prekrši pravila ponašanja za učenike, ali je administrativna jedinica pre pojave ponašanja koje je dovelo do disciplinske mere imala saznanje (kao što je određeno ispod), da vaše dete jeste dete sa smetnjom u razvoju, vaše dete može da iskoristi zaštite opisane u ovoj napomeni.

Osnova za postojanje saznanja kod disciplinskih mera

Mora se smatrati da je administrativna jedinica imala saznanje da vaše dete jeste dete sa smetnjom u razvoju ako

se *pre* pojave ponašanja koje je dovelo do disciplinske javilo nešto od sledećeg:

1. Vi ste u pisanom podnesku upravniku ili administrativnom osoblju odgovarajuće obrazovne agencije, ili nastavniku deteta izrazili zabrinutost da su vašem detetu potrebni specijalno obrazovanje i srodne usluge;
2. Vi ste zahtevali procenu u pogledu ispunjavanja uslova za specijalno obrazovanje i srodne usluge u skladu sa Delom B zakona IDEA; **ili**
3. Nastavnik vašeg deteta ili neko od osoblja administrativne jedinice je izrazio specifičnu zabrinutost zbog obrasca ponašanja koje je pokazalo vaše dete, neposredno direktoru odeljenja za specijalno obrazovanje administrativne jedinice ili nekom drugom upravniku administrativne jedinice.

Izuzetak

Neće se smatrati da je administrativna jedinica imala takvo saznanje ako:

1. Vi niste dozvolili procenu vašeg deteta ili ste odbili usluge specijalnog obrazovanja; **ili**
2. Procena vašeg deteta je obavljena i utvrđeno je da ono nije dete sa smetnjom u razvoju u skladu sa Delom B zakona IDEA.

Uslovi koji važe ako nema osnove za postojanje saznanja

Ukoliko pre preduzimanja disciplinskih mera prema vašem detetu, administrativna jedinica nema saznanje da je ono dete sa smetnjom u razvoju, kao što je ranije opisano u pododjelcima **Osnova za postojanje saznanja kod disciplinskih mera** i **Izuzetak**, vaše dete može biti podvrgnuto disciplinskim merama koje važe za dete sa smetnjom u razvoju koja se upuste u slična ponašanja.

Međutim, ako je podnet zahtev za procenu vašeg deteta dok traje period tokom kog je ono podvrgnuto disciplinskim merama, ta procena mora da se sprovede po ubrzanom postupku.

Dok se procena ne završi, vaše dete ostaje na mestu u školi koje su odredile nadležne školske službe, a to može da obuhvata suspenziju ili isključenje bez dodatnih obrazovnih usluga.

Ukoliko se utvrdi da vaše jeste dete sa smetnjom u razvoju, uzimajući u obzir informacije iz procene koju je obavila administrativna jedinica i informacije koje ste vi pružili, administrativna jedinica mora da obezbedi specijalno obrazovanje i srodne usluge u skladu sa Delom B zakona IDEA, uključujući zahteve za disciplinske mere opisane iznad.

PRIJAVA ORGANIMA REDA I SUDSKIM ORGANIMA I NJIHOVI POSTUPCI

34 CFR §300.535

Deo B zakona IDEA ne:

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama prema odredbama
saveznog zakona IDEA i zakona
ECEA sekretarijata za obrazovanje

1. Zabranjuje agenciji da prijavi krivično delo koje je počinilo dete sa smetnjom u razvoju odgovarajućim nadležnim organima; **iii**
2. Sprečava organe reda i sudske organe savezne države da obavljaju svoje nadležnosti u pogledu primene saveznih i državnih zakona na krivična dela koja je počinilo neko dete sa smetnjom u razvoju.

Prenos evidencije

Ako administrativna jedinica prijavi neko krivično delo koje je počinilo dete sa smetnjom u razvoju, tada administrativna jedinica:

1. Mora da se pobrine za to da se kopija evidencije o specijalnom obrazovanju i disciplinskim merama deteta predaju na razmatranje nadležnom organu kom je agencija prijavila krivično delo; **i**
2. Sme da prenosi kopije evidencije o specijalnom obrazovanju i disciplinskim merama deteta samo u meri koju dopušta Porodični zakon o pravima na obrazovanje i privatnost podataka (FERPA).

ZAHTEVI ZA JEDNOSTRANI UPIS DECE U PRIVATNE ŠKOLE O JAVNOM TROŠKU KOJI INICIRAJU RODITELJI

OPŠTI PREGLED

34 CFR §300.148

Deo B zakona IDEA ne obavezuje administrativnu jedinicu da snosi trošak obrazovanja, uključujući i specijalno obrazovanje i srodne usluge, vašeg deteta sa smetnjom u razvoju u privatnoj školi ili ustanovi ukoliko je administrativna jedinica vašem detetu stavila na raspolaganje besplatno adekvatno državno obrazovanje (FAPE), a vi ste odlučili da dete upišete u neku privatnu školu ili ustanovu. Međutim, administrativna jedinica u kojoj se nalazi ta privatna škola mora da uključi vaše dete u populaciju čije potrebe ispunjava prema odredbama Dela B o deci koju su roditelji upisali u privatnu školu pozivajući se na 34 CFR §§300.131 do 300.144.

Nadoknada za upis u privatnu školu

Ako je vaše dete ranije dobijalo specijalno obrazovanje i srodne usluge u nadležnosti neke administrativne jedinice, a vi ste odabrali da svoje dete upišete u privatnu predškolsku ustanovu, osnovnu školu ili srednju školu bez pristanka ili upućivanja iz administrativne jedinice, sud ili sudija upravnog suda (ALJ) može da zatraži od administrativne jedinice da vam nadoknadi troškove tog upisa ukoliko sud ili ALJ sudija ustanovi da agencija pre tog upisa vašem detetu nije blagovremeno stavila na raspolaganje besplatno adekvatno državno obrazovanje (FAPE) i da je upis u privatnu ustanovu prikladan. ALJ sudija ili sud mogu da ustanove da je vaš upis prikladan, čak i ako upis ne ispunjava standarde savezne države koji važe za obrazovanje koje pružaju Sekretarijat CDE i administrativne jedinice.

Ograničenje nadoknade

Visina nadoknade koja je opisana u prethodnom pasusu može biti umanjena ili odbijena:

1. Ako: (a) Na poslednjem sastanku vezanom za individualni obrazovni program (IEP) kome ste prisustvovali pre povlačenja svog deteta iz državne škole, niste obavestili tim za IEP da odbijate upis koji je administrativna jedinica predložila da bi vašem detetu obezbedila FAPE, što uključuje i iznošenje vaših nedoumica i namere da upišete svoje dete u privatnu školu o

Obaveštenje o proceduralnim garancijama prema odredbama saveznog zakona IDEA i zakona ECEA sekretarijata za obrazovanje

državnom trošku; ili (b) Najmanje 10 radnih dana (uključujući sve praznike koji padaju na radni dan) pre povlačenja svog deteta iz državne škole niste predali obaveštenje sa tom informacijom u pisanom obliku administrativnoj jedinici;

2. Ako je, pre povlačenja vašeg deteta iz državne škole, administrativna jedinica vama dostavila prethodno obaveštenje o svojoj nameri da obavi procenu vašeg deteta (koje sadrži i svrhu procene koja je adekvatna i osnovana), a vi niste dali da dete prođe tu procenu; **ili**
3. Ako sud utvrdi da su vaši postupci bili neosnovani. Ipak,

visina nadoknade:

1. Ne sme biti umanjena ili odbijena zbog propusta da se dostavi obaveštenje ako: (a) Vas je administrativna jedinica sprečila da dostavite obaveštenje; (b) Niste dobili obaveštenje o svojoj dužnosti da dostavite goreopisano obaveštenje; ili (c) Bi poštovanje gorenavedenih zahteva verovatno dovelo do telesne povrede vašeg deteta; **i**
2. Ne sme, a to je odluka po nahođenju suda ili ALJ sudije, biti umanjena ili odbijena zbog vašeg propusta da dostavite obavezno obaveštenje ako: (a) Niste pismeni ili ne znate da pišete na engleskom jeziku; ili (b) Bi poštovanje gorenavedenog zahteva verovatno dovelo do emotivne povrede vašeg deteta. **■**



Resursi namenjeni roditeljima

IDEA 2004

Zakon o obrazovanju osoba sa smetnjama u razvoju (IDEA) je zakon koji osigurava pružanje usluga deci sa smetnjama u razvoju u čitavoj zemlji. IDEA propisuje kako savezne države i agencije obezbeđuju ranu intervenciju, specijalno obrazovanje i srodne usluge za preko 6,5 miliona beba, dece u ranom uzrastu, dece i mladih sa smetnjama u razvoju.

Bebe i deca u ranom uzrastu (od rođenja do 2. godine) i njihove porodice dobijaju usluge rane intervencije u skladu sa Delom C zakona IDEA. Deca i mladi (od 3. do 21. godine) dobijaju specijalno obrazovanje i srodne usluge u skladu sa Delom B zakona IDEA.

<http://idea.ed.gov/>

Sekretarijat za obrazovanje Kolorada (Colorado Department of Education)

Veb-sajt Odeljenja za vođstvo za učenike sa posebnim potrebama (Exceptional Student Leadership Unit) predstavlja resurs namenjen nastavnicima, administrativnom osoblju i roditelju učenika sa naročitim potrebama u obrazovanju usled smetnje u razvoju, nadarenosti, jedinstvenih talenata, ili onima koji uče engleski, a takođe imaju takve potrebe.

Colorado Department of Education, Exceptional Student Leadership Unit, Office of Dispute Resolution, 1560 Broadway, Suite 1175, Denver, CO 80202

www.cde.state.co.us/cdesped/index.asp

303-866-6694

Veb-stranica posvećena Zakonu o specijalnom obrazovanju (Special Education Law) dizajnirana je tako da vam obezbedi pristup informacija iz Zakona o specijalnom obrazovanju savezne države Kolorado. Na ovom sajtu ćete moći da pronađete i sa njega preuzmete brošure o Zakonu o specijalnom obrazovanju i odluke sa saslušanja o poštovanju zakonitosti postupka i po žalbama saveznim organima. Takođe možete da preuzmete kopiju Zakona o obrazovanju dece sa posebnim potrebama (Exceptional Children's Educational Act) – pravilima za specijalno obrazovanje u našoj saveznoj državi.

<http://www.cde.state.co.us/spedlaw/index.htm>

Veze u ranom detinjstvu (Early Childhood Connections)

Early Childhood Connections je inicijativa u Koloradu osnovana u skladu sa Zakonom o obrazovanju osoba sa smetnjama u razvoju. Early Childhood Connections je inicijativa više agencija. Glavna agencija koja se bavi njenom primenom je Sekretarijat za socijalnu zaštitu u Koloradu (Colorado Department of Human Services).

www.earlychildhoodconnections.org

1-877-777-4041

Centar za roditelje PEAK

Centar za roditelje PEAK je sveobuhvatno osmišljen centar za obuku i informisanje roditelja (PTI) u Koloradu. PEAK pomaže porodicama i drugima preko svojih usluga kao što su dežurni telefon, radionice, konferencije, veb-sajt i publikacije. Budući da je PTI centar, PEAK nudi podršku roditelja roditelju, ali ne održava sastanke grupa za podršku. Mi radimo sa porodicama pojedinačno, a saradjujemo i sa lokalnom državnim vladom i zajednicama posvećenim obrazovanju, rehabilitaciji i lečenju kako bismo napravili sistemske promene i unapredili ishode za decu.

www.peakparent.org

1-800-284-0251

Pravni centar za osobe sa smetnjama u razvoju i starije osobe (Legal Center for People with

1-800-288-1376

Prema odredbama saveznog zakona IDEA i zakona ECEA Sekretarijata za obrazovanje

Disabilities & Older People)

Pravni centar je nezavisna neprofitna organizacija za odbranu javnog interesa specijalizovana za ljudska prava i pitanja diskriminacije. Štitimo ljudska, građanska i zakonska prava osoba sa mentalnim i fizičkim smetnjama u razvoju, osoba sa HIV-om i starijih osoba širom Kolorada.

www.thelegalcenter.org

Obaveštenje o proceduralnim
garancijama